

304 detenidos como consecuencia de los choques en Sta. Cruz

Fue Clausurado el Quinto Congreso Internacional Bioquímico en Moscú

MOSCU, 21 (Especial). — El quinto congreso bioquímico internacional, el más representativo de todos los celebrados en esta rama, que se reunió en Moscú a cerca de 4.000 representantes de 70 países del mundo. Además, en el congreso han tomado parte más de 2.000 bioquímicos, físicos, biólogos, fisiólogos y médicos soviéticos. En torno a los informes e informaciones se han entablado amplios debates. En las sesiones plenarias del congreso han presentado charlas el científico norteamericano David Green y el bioquímico checoslovaco conocido como Frantisek Sorm. En la sesión de clausura el congreso han hablado bioquímicos de la República Popular China, India, Egipto, Nigeria, Francia, Irán, Gran Bretaña, Estados Unidos de América, Italia y otros países. En sus discursos han agradecido a los científicos soviéticos la perfecta organización de las discusiones científicas sobre los problemas actuales de la bioquímica. El profesor, presidente del consejo internacional de uniones científicas, ha declarado que este congreso, en el que han tomado parte aproximadamente un

quinto de todos los bioquímicos del mundo, ha terminado con pleno éxito. Ha subrayado también que los nuevos datos de que han sido informados en Moscú los delegados al congreso ayudarán a los bioquímicos a desentrañar más profundamente todavía los secretos de las células vivas.

Terrenos para una exposición en Ciudad-Luz

PARIS, 21 (Especial). — El terreno dedicado a la exposición en la puerta de Versailles de París no hay quien lo reconozca. Hace menos de un mes era un solar en el que en algunos puntos salía una vegetación pobre. Hoy el transeúnte tiene que apartarse mucho para abarcar con la mirada el grandioso edificio, mitad de cristal, que ha surgido aquí con una rapidez fantástica. El 4 de septiembre se abrirá en este edificio la exposición soviética, que ya hoy atrae sumamente la atención de los parisinos. Las obras de la exposición se han convertido en un verdadero centro de peregrinación de los periodistas franceses. Todos los grandes rotativos de la capital, desde el "Humanité" hasta el "France Soir" publican artículos y crónicas sobre este gran acontecimiento de la vida cultural y económica del país. La exposición soviética de este año en París —ha dicho el decorador principal de la misma, R. Rozhdenski— será la mayor de todas las exposiciones organizadas anteriormente por la Unión Soviética en Francia. Se instalará sobre una superficie de 26.000 metros cuadrados. Los trabajos se ajustan rigurosamente al plan trazado. En la actualidad están ya casi terminadas por completo las obras y se ha comenzado el montaje de las instalaciones y los artículos a exponerse.

Asilo para los alemanes del sector Oeste

BERLIN, 21 (Especial). — Se a la pérdida campaña de calumnias desplegadas por las esferas gobernantes Bonn contra el régimen de la R.D.A. continúan recibiendo sin cesar solicitudes de habitantes germano-occidentales de que se les conceda asilo en la R.D.A. La agencia ADN señala que en estos alemanes hay muchos jóvenes de Baviera, Baden-Württemberg y Rhinland, los cuales se niegan a vivir en la Bundeswehr rechazando bajo el mando de oficiales hitlerianos.

La carestía de la vida en R. F. A. y el miedo al futuro que existe en las familias de numerosos trabajadores germano-occidentales es otra causa de que muchos alemanes de la parte occidental hayan decidido trasladarse a la R.D.A. estado físico de los obreros y campesinos alemanes. Con frecuencia tenía que trabajar 16 horas diarias para poder subsistir de alguna manera a las necesidades de la familia. Dice Heinz Merl, de 30 años de Nuremberg, el cual ha relatado así las causas que le han inducido a él y a su mujer a abandonar con sus seis hijos la manía Occidental y marcharse a vivir a la R.D.A. Es sencillamente ridículo —ha legado ese obrero— que tener y compañía propalen absurdo de que las masas defensivas de la R.D.A. un acto inhumano. Los humanos no son las masas de la R.D.A. que sus mentes y sus ciudadanos ante las imprudencias de militaristas desenfrenados. Los inhumanos son los que juegan con el fuego de guerra al exigir la revisión de la frontera alemana el Este.

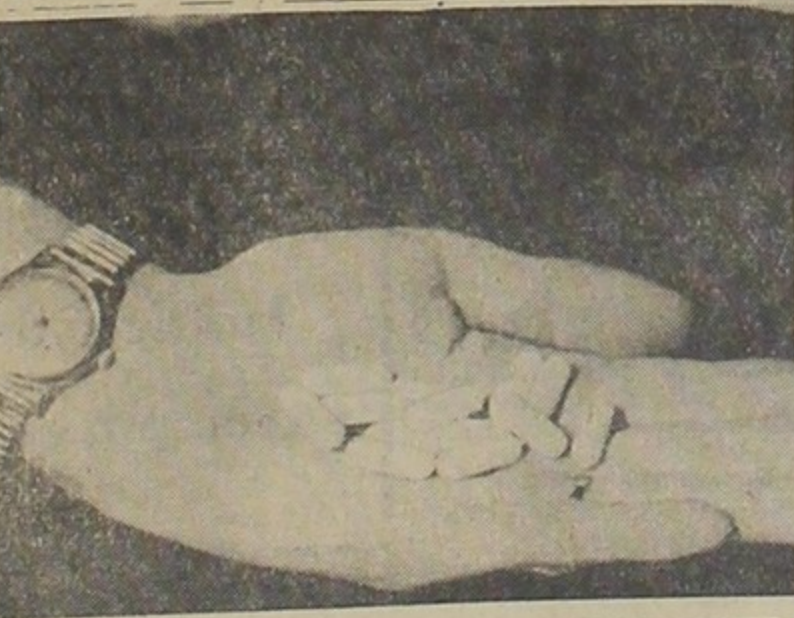


CEREMONIA EN LA CASA BLANCA. — El senador William Fulbright hablando durante una ceremonia en la Casa Blanca, en Washington, en ocasión de celebrarse el aniversario de la ley educacional y el programa de intercambio cultural, correspondiente al vigésimo quinto.

Más pruebas para impulsar el desarrollo industrial polaco

VARSOVIA, 21 (Especial). — Desde hace varias semanas se están celebrando pruebas

en el Lago de Iława que pueden tener un peso decisivo en el desarrollo de la industria naval. La estación experimental naval de la politécnica de Gdansk está procediendo a la aplicación de un nuevo sistema propulsor de barcos, debido a la labor creadora del ingeniero Tadeusz Witalewski, del Instituto Marítimo de Gdansk. Se trata del empleo de un torrente de energía en vez de la tradicional propulsión mediante hélices. Para ello se necesita equipar a las unidades que navegan con la correspondiente instalación para expeler el aire, es decir una serie de ventiladores que haciendo penetrar con fuerza un chorro de aire bajo el agua provoca una especie de retropropulsión del barco. Hasta ahora los ensayos se encuentran solamente en la primera fase con modelos experimentales. Esa fase quedará terminada en el otoño de este año. Se ha construido una barca de algunos metros de longitud con las correspondientes instalaciones, con ayuda de las cuales se verifican muy bien las soluciones de las investigaciones técnicas.



NUEVO DESCUBRIMIENTO. — El descubrimiento británico de una nueva penicilina, recientemente dado a conocer, ha sido calificado por la Asociación Médica británica como constitutivo de un nuevo "avance cardinal". La "Pembritin", que tal es el nombre de la nueva droga en cuestión, ha sido perfeccionada en los Laboratorios de Investigación Beecham, cerca de Dorling, Inglaterra, cuya dirección notifica hace un par de años que se había descubierto un proceso para producción del "núcleo" de la penicilina, del cual podrían formas de la misma especializadas.

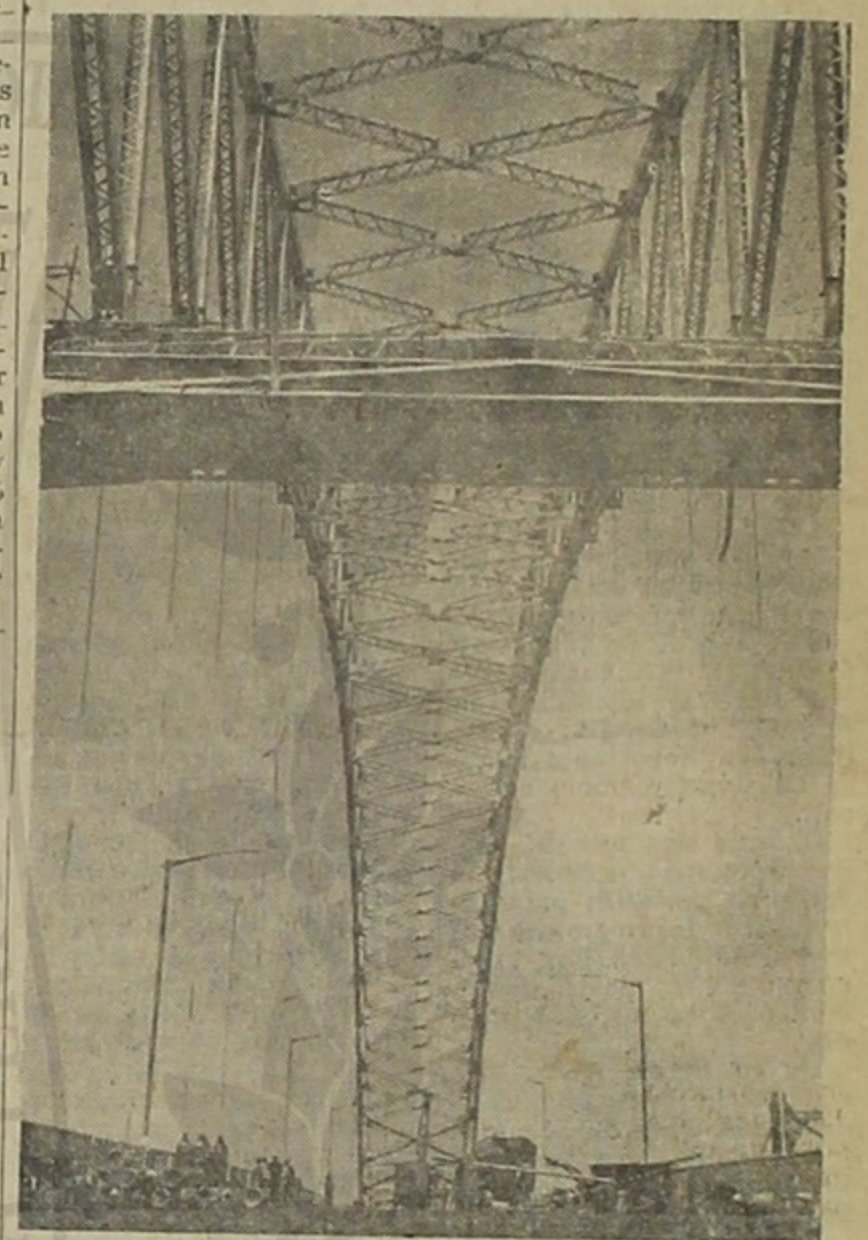
la tarde

...firme con su pueblo... OCHO PAGINAS.

Otro criminal nazi fue detenido recién en la ciudad de Hannover

VARSOVIA, 21 (Especial). — Ahora ha sido arrestado. Erhard Wetzel no sólo fue el autor del plan de realizar ejecuciones con camiones antes de que se instalasen los hornos crematorios en los campos de concentración. Es ante todo un comentarista del célebre "General Plan Ost" elaborado el 27 de abril de 1942 y que tenía como objeto el exterminio biológico del pueblo polaco. En su "General Plan Ost" Wetzel se declaraba partidario del exterminio de 6 millones de ciudadanos polacos, para lo que preparó un plan perfecto de aplicación de este crimen genocida.

hard Wetzel no sólo fue el autor del plan de realizar ejecuciones con camiones antes de que se instalasen los hornos crematorios en los campos de concentración. Es ante todo un comentarista del célebre "General Plan Ost" elaborado el 27 de abril de 1942 y que tenía como objeto el exterminio biológico del pueblo polaco. En su "General Plan Ost" Wetzel se declaraba partidario del exterminio de 6 millones de ciudadanos polacos, para lo que preparó un plan perfecto de aplicación de este crimen genocida.



NUEVO PUENTE. — Formando una delicada ilueta contra el cielo, puede verse parte de la obra de acero para un puente carretero, valorado en £ 3 millones que atravesará el río Mersey, entre Widnes y Runcorn, Inglaterra. Enlazará los condados de Lancashire, con una calzada de 9.9 m. de ancho, y aceras a ambos lados. Su tramo principal, de 325 m. de longitud, se cuenta tercero entre los más grandes del mundo.

Opinión de los estudiantes en capital polaca

VARSOVIA, 21 (Especial). — Carta de una delegación internacional de estudiantes, al primer ministro J. Cyrankiewicz Varsovia.

Como ya hemos tenido la ocasión de informar, la delegación de dirigentes estudiantes de 9 países de Europa que visita los lugares donde cometieron sus crímenes los asesinos hitlerianos y de lucha contra el fascismo en Polonia, Checoslovaquia y la República Democrática Alemana, ha salido de Varsovia en dirección de Berlín. Antes de la salida, los asistentes a la excursión han enviado una carta al primer ministro J. Cyrankiewicz: — "Nos dirigidos a usted —dice la carta— asegurándole que nosotros, representantes de organizaciones estudiantiles de Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, República Democrática Alemana, República Federal Alemana, Rumania, Italia, Hungría y Polonia, no olvidaremos nunca los crímenes cometidos por los fascistas. No olvidaremos a las madres y a los niños asesinados. No olvidaremos las ruinas de Varsovia. Siempre y en todas partes alabaremos la heroica lucha del pueblo polaco contra el odiado invasor nazi, el heroísmo en la reconstrucción de Polonia, la inquebrantable voluntad de los polacos de consolidar la paz". A continuación, la carta de la delegación estudiantil expresa su inquietud por las declaraciones de los políticos de Alemania Occidental y por la nueva consigna de la "Drang Nach Osten". "Todo está dirigido contra los pueblos amantes de la paz, sobre todo contra los que construyen el socialismo, contra la frontera del Oder y el Neisse. Observamos con mayor preocupación cada vez que se agudiza la situación en torno a Berlín Occidental. Consideramos que ha llegado ya el momento de firmar el Tratado de Paz con Alemania y de hacer del Berlín Occidental una ciudad libre, pacífica y desmilitarizada".

Universidad nipona recibió a Anastas Mikoyan de la URSS.

TOKIO, 21 (Especial). — El corresponsal de la TASS, Biriakov, transmite: El vicepresidente, primero del consejo de ministros de la URSS Mikoyan, ha visitado la Universidad de Tokio, que es el centro docente más grande del Japón. Los estudiantes, profesores y académicos de la Universidad han hecho una acogida cálida al huésped. Aprobando el programa de la estancia de Mikoyan en el Japón fue manifestado el deseo sobre la entrevista con los estudiantes de la Universidad. Por la parte japonesa se manifestó que tal entrevista no podría celebrarse ya que durante las vacaciones no hay estudiantes en la ciudad. Sin embargo, a pesar de esto, han venido hasta mil estudiantes a saludar al huésped de la Unión Soviética. En sus manos llevaban banderines y carteles con las inscripciones en ruso: "Admiración Bienvenidos Anastas Avramovich Mikoyan". "Paz y amistad indestructibles entre el Japón y la URSS". La aparición del automóvil en el que iba el alto huésped soviético fue recibida con una gran ovación. Saludó a Mikoyan el presidente de la Universidad de Tokio, S. Kaya, acompañó al huésped a la sala donde se han reunido destacados científicos japoneses, profesores y académicos de la Universidad de Tokio. Los presentes en la sala se pusieron de pie ante la aparición de Mikoyan y le saludaron con aplausos continuados.

DISCURSO

Pronunció un discurso el Presidente de la Universidad Kaya, en nombre de los trabajadores de la Universidad y de la opinión científica del país, Kaya dirigió a Mikoyan unas palabras de saludo fervoroso, relató la historia de la Universidad de Tokio. Kaya más adelante habló con admiración sobre el último éxito de la ciencia y técnica soviéticas, el vuelo de la segunda nave cósmica soviética "Vostok - 2". Este vuelo, subrayó, encarna los sueños de toda la humanidad. Kaya señaló el desarrollo de los contactos científicos entre el Japón y la Unión Soviética. Sin embargo, dijo, no los podemos considerar satisfactorios. Kaya expresó el deseo de que los contactos científicos y otros intercambios entre el Japón y la Unión Soviética obtengan en el futuro un desarrollo mayor para que jueguen su papel positivo en la causa del aumento de la comprensión mutua entre los pueblos japoneses y soviéticos.



* SU FARMACIA DE TURNO

"URDAY", Av. 20 de Octubre - Aspiazu (Teléfono 12635). — "ATENAS", Colón 543 (Teléfono 10600) y "EL MUNDO", Casimiro Corrales - Yungas

* SERVICIO DE TRENES

SALEN: Hs. 7: a Chuspipata, Coroico, Caranavi y Alcoche; Hs. 9:05: a Chuspipata y Coroico; Hs. 13:05: a Chuspipata y Coroico; Hs. 14: a Oruro, Uyuni, Tupiza, Villazón, Buenos Aires y Potosí (con transbordo en Río Mulato); Hs. 16: a Guaqui. LLEGAN: Hs. 12:30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 12:30: de Guaqui y Mollendo; Hs. 15: de Alcoche, Caranavi y Chuspipata; Hs. 18:30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 22: de Cochabamba, Oruro, Potosí y Sucre; Hs. 22:05: de Arica, Chazña y Corocoro.

* SUS VUELOS POR LAB

SALEN: Hs. 8: a Cochabamba y Todos Santos. Hs. 9:10: a Cochabamba y Santa Cruz. Hs. 14:40: a San Borja. LLEGAN: Hs. 8:30: de Cochabamba. Hs. 14:10: de Cochabamba y Todos Santos. Hs. 16:30: de Cochabamba y Santa Cruz. Hs. 17:30: de San Borja

* EL CORREO AL DIA

Hasta la hora 16 se franquea para Cochabamba, Santa Cruz, Trinidad, Santa Ana, Magdalena, Guayaramerin, Riberalta, Cobija, San Ignacio de Moxos, San Joaquín, Sucre, Tarija, Camiri y Yacuiba. Hasta las 18 para Lima, Río, Quito, Guayaquil, Panamá, Cuba, Balboa, Miami, New York y Europa.

Texto Integro de la "Carta de Punta del Este"

— I —

PREAMBULO

LAS REPUBLICAS Americanas proclaman su decisión de asociarse en un esfuerzo común para alcanzar un progreso económico más acelerado y una más amplia justicia social para sus pueblos, respetando la dignidad del hombre y la libertad política.

Hace casi 200 años se inició en este hemisferio una larga lucha por la libertad, fuente de inspiración para los pueblos del mundo. Alientados por la esperanza que dimana de las resoluciones ocurridas en nuestras jóvenes naciones, muchos hombres bregan ahora por la libertad en tierras de vieja tradición. Ha llegado el momento de imprimir un nuevo sentido a esta vocación revolucionaria. América se encuentra en el umbral

de una nueva etapa histórica. Hombres y mujeres de todo el continente procuran conquistar la vida más plena que las técnicas modernas ponen a su alcance. Están resueltos a lograr una existencia más decorosa y cada vez más abundante para ellos y para sus hijos; a tener acceso a la cultura y a disfrutar de igualdad de oportunidades para todos, y a terminar con aquellas condiciones que hacen posible el beneficio de pocos en desmedro de las necesidades y de la dignidad de muchos. Es dñber impostergable satisfacer esas justas aspiraciones demostrando a los pobres y desamparados de este y todos los continentes que el poder creador del hombre libre constituye la fuerza que mueve su progreso y el de las futuras generaciones.

La certeza del éxito final descansa no solamente en la fe de sus pueblos, sino también en la convicción de que el espíritu del hombre libre es invencible, patrimonio de la civilización americana.

Inspirados por los principios de la Operación Panamericana y del Acta de Bogotá, las Repùblicas Americanas han resuelto adoptar aquí el siguiente programa de acción para iniciar y llevar adelante la Alianza para el Progreso.

TITULO PRIMERO

OBJETIVOS DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

La Alianza para el Progreso tiene como propósito aunar todas las energías de los pueblos y gobiernos de las repùblicas americanas, para realizar un gran esfuerzo cooperativo que acelere el desarrollo económico y social de los países participantes de la América Latina, a fin de que puedan alcanzar un grado máximo de bienestar con iguales oportunidades para todos, en sociedades democráticas que se adopten a sus propios deseos y necesidades.

Las repùblicas americanas por la presente Carta convienen en trabajar para alcanzar las siguientes metas principales en la presente década:

1. — Consequir en los países latinoamericanos participantes, un crecimiento sostenido del ingreso per cápita, a un ritmo que permita alcanzar, en el menor tiempo posible, un nivel de ingresos capaz de lograr un fondo acumulativo y suficiente para elevar en forma constante el nivel, en relación con los de las naciones más industrializadas, reduciendo de este modo las distancias entre los niveles de vida de la América Latina y los de los países más desarrollados. Disminuir, asimismo, las diferencias del nivel de ingresos entre los países latinoamericanos, estimulando el desarrollo más acelerado de menor desarrollo relativo, y otorgándoles máxima prioridad en la asignación de recursos y en la cooperación internacional en general. Para evaluar el grado de desarrollo relativo, se tendrán en cuenta no sólo la expresión estadística del nivel medio del ingreso real o del producto bruto per cápita, sino también los índices de mortalidad infantil y de analfabetismo y el número de calorías diarias por habitante. Se reconoce que, para alcanzar estos objetivos dentro de un plazo razonable, la tasa de crecimiento económico en cualquier país de la América Latina no debe ser inferior al 2.5 por ciento anual per cápita, y que cada país participante deberá determinar su meta de crecimiento, en consonancia con su etapa de evolución social y económica, su dotación de recursos y su capacidad para movilizar los esfuerzos nacionales para el desarrollo.

2. — Poner los beneficios del progreso económico a disposición de todos los sectores económicos y sociales, mediante una distribución más equitativa del ingreso nacional, elevando con mayor rapidez los ingresos y niveles de vida de los sectores más necesitados de la población, y tratar al mismo tiempo de que los recursos dedicados a la inversión, re-

presenten una posición mayor del producto nacional.

3. — Lograr una diversificación equilibrada en las estructuras económicas nacionales, en lo regional y en lo funcional, y alcanzar una situación que dependa cada vez menos de las exportaciones de un reducido número de productos primarios, así como de la importación de bienes de capital, a la par de conseguir estabilidad en los precios o en los ingresos provenientes de estas exportaciones.

4. — Acelerar el proceso de una industrialización racional para aumentar la productividad global de la economía, utilizando plenamente la capacidad y los servicios tanto del sector privado como del público, aprovechando los recursos naturales y la ocupación productiva y bien remunerada a los trabajadores total o parcialmente desocupados. Dentro de este proceso de industrialización, prestar atención especial al establecimiento y desarrollo de las industrias productoras de bienes de capital.

5. — Aumentar considerablemente la productividad y la producción agrícola, y mejorar asimismo los servicios de almacenamiento, transporte y distribución.

6. — Impulsar, dentro de las particularidades de cada país, programas de reforma agraria integral orientada a la efectiva transformación de las estructuras e injustos sistemas de tenencia y explotación de la tierra donde así se requiera, con miras a sustituir el régimen latifundista y minifundista por un sistema justo de propiedad de tal manera que, mediante el complemento del crédito oportuno y adecuado,

la asistencia técnica, y la comercialización y distribución de los productos, la tierra constituya para el hombre que la trabaja base de su bienestar económico y la fuente de su estabilidad económica.

7. — Eliminar el analfabetismo en los adultos del hemisferio y, para 1965, garantizar un mínimo de seis años de educación primaria a todo niño en edad escolar de la América Latina; modernizar y ampliar los medios para la enseñanza secundaria, vocacional, técnica y superior; aumentar la capacidad para la investigación pura y aplicada, y proveer el personal capacitado que requieren las sociedades en rápido desarrollo.

8. — Aumentar en un mínimo de cinco años la esperanza de vida al nacer y elevar la capacidad de aprender y producir mejorando la salud individual y colectiva. Para lograr esta meta se requiere, entre otras medidas, suministrar en el próximo decenio agua potable y desagüe a no menos del 70 por ciento de la población urbana y del 50 por ciento de la rural; reducir la mortalidad de los menores de cinco años, por lo menos a la mitad de las tasas actuales; controlar las enfermedades transmisibles más graves, de acuerdo con su importancia como causas de invalidez o muerte; erradicar aquellas enfermedades para las cuales se conocen técnicas eficaces, en particular la malaria; mejorar la nutrición; perfeccionar y formar profesionales de salud en el mínimo indispensable; mejorar los servicios básicos de salud a nivel nacional y local; intensificar la

asistencia técnica, y la comercialización y distribución de los productos, la tierra constituya para el hombre que la trabaja base de su bienestar económico y la fuente de su estabilidad económica.

11. — Establecer los acuerdos de integración económica, con el fin de llegar, en último término, a cumplir con la aspiración de crear un Mercado Común Latinoamericano que amplíe y diversifique el comercio entre los países de la América Latina y contribuya de esta manera al crecimiento económico de la región.

12. — Desarrollar programas cooperativos, con el fin de evitar los efectos perjudiciales de las fluctuaciones excesivas en el ingreso de divisas procedentes de exportaciones primarias, de vital importancia para el desarrollo económico y social, y adoptar las medidas para facilitar el acceso de las exportaciones latinoamericanas a los mercados internacionales.

(Continuará)

Demanda mundial cada vez mayor del material inglés de Televisión

Por JOHN ROWLEY

COMO RESULTADO de un importante contrato recientemente firmado por la British Broadcasting Corporation, millones de espectadores norteamericanos de televisión verán en un futuro próximo ocho obras de Shakespeare subdivididas en quince episodios. La serie se titula "La Era de los Reyes". Bajo diversos aspectos, la operación tiene gran importancia.

Esa es la primera incursión importante en el difícil mercado estadounidense — donde tanta influencia ejercen los intereses publicitarios — por parte de un selecto programa de televisión de procedencia extranjera.

Ella aporta prestigio — y dinero — a la industria británica de la televisión, en constante desarrollo; y constituye un importante avance en el intercambio cultural.

Durante los últimos meses, poco más o menos, la venta de películas para televisión y de programas grabados de producción británica aumentó considerablemente en el mercado mundial.

En su mayor parte, esas son producciones de calidad: toda clase de documentales, teatro, programas religiosos y series docentes para las escuelas.

Las dos compañías televisoras, la no comercial y la comercial independiente, contribuyen al progreso de esa nueva industria británica.

PORMOCION DE VENTAS

En lo que va de año, la BBC creó un departamento

Acuerdo para la navegación con Venezuela

LONDRES, 21 (BIS). — En virtud de un acuerdo entre dos empresas navieras británicas — la Mala Real y la Thomas and James Harrison — y Venezuela, tales empresas podrán hacer el tráfico entre dicho país y el Reino Unido en condiciones tan favorables como las disfrutadas por la Compañía Anónima Venezolana de Navegación.

La Mala Real y la Harrison han sido reconocidas ya por la empresa venezolana como "servicios asociados", y todos los fletes del Reino Unido a Venezuela en barcos de dichas líneas británicas estarán sujetos a las mismas condiciones favorables que los contratados con la CAVN, que, a su vez, tendrá la correspondiente compensación sobre sus cargamentos en el Reino Unido. En consecuencia, las dos navieras británicas pueden aceptar ahora, por sí mismas o en representación de la CAVN, fletes del Reino Unido a Venezuela, mientras que antes había que embarcarlos en la Europa continental.

Con objeto de reseñarlas, durante mi reciente visita al ultramoderno Centro de Televisión de la BBC, expuse el deseo de ver una selección de producciones docentes. He aquí algunos títulos de entre los que figuran en el último envío a diversas escuelas extranjeras:

Once programas titulados "Ciencia y Vida": El Mundo del Espacio y el Mundo Físico; diez programas de Ciencias para Estudiantes de Sexto Año; diez programas sobre Artes Visuales.

Observando a los Animales, Historietas e Ilustraciones; diez programas acerca de la Evolución de los Seres Vivos; ocho programas en torno a los Hombres del Pasado.

Cada uno de esos programas tiene una duración de 20 minutos y se ha exhibido dos veces en más de 2.000 escuelas de la Gran Bretaña.

Otros programas similares y de gran calidad, producidos por las empresas comerciales, se envían a los países en actual fase de desarrollo, a precios reducidos. Algunos de ellos han figurado en conferencias docentes internacionales como modelos en su género.

Todos esos programas, y muchos otros, ofrecen un nuevo aspecto de la vida a millones de seres en todo el mundo.

La televisión internacional está todavía en su infancia, pero su influencia en la difusión de los conocimientos comunes y de la comprensión humana es ya de un valor incalculable.

Investigación de Argentina sobre el cuero

LONDRES, 21 (BIS). — En los laboratorios que la asociación de investigación de los fabricantes británicos de cuero tiene en Egham, Surrey, un equipo de destacados hombres de ciencia está estudiando el medio de mantener al día los métodos de fabricación de cueros y pieles naturales, ante la creciente competencia de los materiales sintéticos. Con ellos trabaja una joven científica argentina, la señorita Alcida Milani, de Buenos Aires, quien está aprendiendo muchas nuevas técnicas sobre la microscopía del cuero.

La señorita Milani, quien permanecerá tres meses en los laboratorios de la asociación, ha declarado: "Para mí, esto es como un sueño convertido en realidad. Este lugar es reconocido como la cuna de las técnicas especiales".

La señorita Milani, licenciada en química por la Universidad de Buenos Aires, trabaja en la fábrica de curtidores Eisel Brothers, de Buenos Aires.

Centro de investigaciones colabora con un grupo industrial de Francia

Por RENE DE LANGE

LA FEDERACION de Industrias Mecánicas ha organizado recientemente, en Dijon, una visita de las fábricas de la firma S.O.M. (Sociedad de Óptica y de Mecánica de Alta Precisión), especializadas en la óptica de fotografía y de cine, terreno en el cual Francia está en la vanguardia del progreso técnico; una parte creciente de la producción de esta Sociedad está consagrada a los objetivos "de foco variable", para cámaras, de los que ha ejecutado un modelo que se encuentra ahora difundido en todos los mercados del mundo. Nada más que en los dos primeros meses de 1961, el 70 por 100 de los objetivos de paso variable fabricados en Dijon, han sido exportados.

Por otra parte, la reciente inauguración de los nuevos laboratorios del Centro de Investigaciones Hidráulicas, en los talleres parisienses de la S.O.M., expresa el lugar importante adquirido por el departamento hidráulico de esta Sociedad. En efecto, los trabajos del centro de investigaciones hidráulicas, se encuentran en el nivel europeo más elevado, y han permitido elegir los materiales más evolucionados, con actuaciones excepcionales.

Sería fastidioso enumerar estos materiales, bombas, motores y órganos de control, por lo que es preferible citar las realizaciones más recientes nacidas de una íntima colaboración entre el laboratorio y la fábrica.

Por ejemplo, las que equipan múltiples prensas de embutir, de plegar, de forjar, de estirar; instalaciones de mantenimiento, como transportadoras, enrolladoras, diversos manipuladores.

Entre los aparatos más recientes, citaremos:

— Cuatro cizallas de 800 toneladas, alimentadas por una central hidráulica de 14 bombas Hele — Shaw de 500 l/min cada una;

— Una prensa de embutir los largueros de los camiones, equipada con dos bombas de émbolos axiales de 750 l/m;

Industria nuclear — En el

Centro de Energía Atómica

de Saclay:

— Dos manipuladores electro-hidráulicos de media potencia, han sido construidos por la S.O.M., que termina actualmente para Marcoule un manipulador pesado (300 kg. de carga) y que procede a estudios similares para las nuevas instalaciones.

OBRRAS PUBLICAS Y APARATOS DE LEVANTAMIENTO

En este departamento, la S.O.M. se ha especializado sobre todo en las aplicaciones a la propulsión y a la orientación de los ingenios, aplicaciones que recurren a los motores CRH — SOM, de los que posee una gama particularmente amplia y bien adaptada:

— La excavadora Majenin, cuyas actuaciones no tienen actualmente igual, está equipada con bombas y motores CRH — SOM.

Numerosas grúas están provistas de tornos hidráulicos, para las cuales se han construido motores, que llegan hasta 2.000 cm³ de cilindrada. Para su orientación, se han creado también motores de dos impulsores, que aseguran eficazmente la precisión y la estabilidad de la posición.

En un dominio próximo, S.O.M. — C.H.R., equipa las máquinas para las obras de vías férreas: colocación de las vías, colocación de las

traviesas, movimiento de balasto, locotroctores eléctricos.

MARINA:

En una gran proporción, los aparatos de gobierno de los barcos de construcción francesa, están equipados con bombas CRH — SOM.

Se ha desarrollado recientemente la fabricación de aparatos simplificados, para pequeños buques y embarcaciones.

AVIACION:

La mayor parte de los aviones militares, y buen número de aviones civiles (principalmente Caravelle y Boeing de Air — France), utilizan para los controles en tierra de sus circuitos hidráulicos, bancos de ensayos equipados con bombas CRH de elevadas actuaciones (350 k/rm², y algunos han funcionado ya en pruebas hasta a 450 k/cm²).

SERVOVALVULAS:

A consecuencia de los esfuerzos particulares dirigidos en el terreno de la Defensa Nacional, SOM — C.H.R., después de perseverantes estudios ha lanzado al mercado servovalvulas comparables a los mejores aparatos norteamericanos.

Es sabido que la servovalvula es un órgano susceptible de controlar, a partir de señales eléctricas, presiones hidráulicas elevadas, con una rapidez y una fidelidad de respuesta insombrosas.

URGENTE

Matrices de 7 u 8 puntos

se compra en esta Imprenta.

URGENTE:

SE COMPRA BARRA PARA LINOTIPO

NUEVA O USADA, OFERTAS AL TEL

LEFONO 6990 o 10905

Ingenio Azucarero en Bermejo

DURANTE los días pasados la atención general ha sido enteramente absorbida por las actuaciones camarales relacionadas con el estado de sitio y la interrelación emergente de las medidas de seguridad adoptadas por el Supremo Gobierno. Asimismo las huelgas de hambre que se pretenden imponer al Poder Ejecutivo para liberar cuanto antes a los comunistas confinados, son otros motivos que, sumados a crímenes y delitos de diversa magnitud recientemente sucedidos, embargan por ahora la atención pública.

Mientras tanto, ni el Gobierno ni las entidades estatales dejaron de cumplir normalmente las arduas tareas que se han impuesto para diversificar la producción y promover el desarrollo general del país, con arreglo al plan y los programas que se tiene elaborados para el efecto. En ese orden, harlo se ha avanzado en los últimos días con respecto al proyectado ingenio azucarero de Bermejo.

Varios son los aspectos importantes que concurren a dar especial trascendencia a la obra mencionada, cuya ejecución fue constantemente reclamada por la representación nacional de Tarija, sus autoridades e instituciones; porque un ingenio azucarero en ese departamento significa un poderoso aporte al resurgimiento de la economía regional; el autoabastecimiento de un artículo alimenticio de primera necesidad; el ahorro de divisas que implica la supresión de las importaciones de azúcar extranjera; y, finalmente, una fuente de trabajo para miles de braceros que emigran anualmente a las zonas cañeras del norte argentino, de donde vuelven tan indigentes como habían ido.

TIENE, por otro lado, una significación extraordinaria para el futuro. El ingenio azucarero de Bermejo ha de ser instalado con recursos provenientes de las regalías departamentales que corresponden a Tarija por concepto de la explotación petrolera. Al invertirse dichas regalías en una obra de desarrollo agrícola e industrial, de carácter permanente, se ha de dar la mejor aplicación posible a ingresos transitorios, como son los resultantes de la explotación de industrias extractivas, cuya duración es limitada.

De acuerdo a la experiencia que se tiene en el país, las regalías procedentes de de-

terminadas industrias no siempre fueron empleadas en obras duraderas, sino que, consideradas como recursos imprevistos, algo así como inesperados productos del azar, tuvieron destinos nada significativos, en obras suntuarias, de manifiesta superfluidad. En cambio con la instalación de un ingenio azucarero se va a crear propiamente una nueva fuente de riqueza colectiva, gracias a la producción petrolera del subsuelo tarijeño. Y cuando, ya agotados, los yacimientos petrolíferos dejen de constituir una riqueza, quedarán el ingenio azucarero y los cañaverales como elemento básico de la economía regional, en una área secularmente deprimida y de muy precaria sustentación.

DEBEMOS también referirnos a la ma-

quinaria con que ha de ser montado el predicho ingenio. Oportunamente se llamó a propuestas para la instalación, y no obstante que fueron cincuenta y tantas las firmas interesadas que recabaron el correspondiente pliego de especificaciones, sólo se presentaron cuatro propuestas con todos los requisitos exigidos, siendo de advertir que cada una de éstas procedía de distinto país.

Pues bien, estudiadas esas propuestas y aunque no se ha dado aún noticia oficial sobre la aprobación de alguna de ellas, se ha revelado que la más conveniente por las condiciones insuperables que reúne, es la procedente de Checoslovaquia, como resultado de la eficaz cooperación diplomática desvelada por el Encargado de Negocios de esa República en Bolivia, que acaba de restituirse a su país llevando consigo la alta distinción que, en reconocimiento de su labor, le ha conferido el Gobierno boliviano.

Conocida como es la superior calidad de la maquinaria fabricada en Checoslovaquia, así como la capacidad de sus técnicos y la seriedad de sus empresas, cabe abrigar la seguridad de que el ingenio proyectado o más bien en vías de ejecución ha de ser montado en las mejores condiciones deseables y dentro del plazo estipulado; que para cubrir su valor en pagos periódicos, conforme al contrato que se suscribirá, acaban de tomarse acuerdos previos entre el Jefe del Estado y los personeros de las entidades correspondientes, pudiéndose considerar, desde luego, como una de las más trascendentes realidades económicas del predicho ingenio de Bermejo.

Ejército: Garantía de Paz y Orden

Así Estableció el Ministro de Defensa

DURANTE la última interrelación al Gabinete Nacional, sustentada en la Cámara de Diputados, el representante minero señor Gregorio Mendoza Quispe se refirió en duros conceptos a las Fuerzas Armadas de la Nación, atribuyéndoles actitudes en que no incurrieron, luego de emitir con ceptos lesivos a la Institución Armada.

El Ministro de Defensa Nacional, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, después de terminada la exposición del Ministro doctor Guillermo Bedregal, hizo uso de la palabra, para expresar que, en nombre propio e interpretando el sentir de las Fuerzas Armadas, dejaba claramente establecidos los siguientes puntos:

1.— Las Fuerzas Armadas de Bolivia cumplen con sacrificio y constancia las funciones que les asigna la Constitución Política del Estado, para la defensa de la seguridad externa e interna de la Nación.

2.— El nuevo Ejército de Bolivia es una institución que está al servicio de Bolivia. Viene realizando una amplia labor de coloniza-



GUTIERREZ GRANIER: "El nuevo Ejército Nacional es una institución que está al servicio de Bolivia". —señaló refutando los ataques de un diputado.

ción e iniciará, en el curso de este año, el primer plan de desarrollo de la extensísima red fluvial de Bolivia mediante la formación de Batallones Fluviales. Su ta-

rea como elemento de producción está obteniendo resultados satisfactorios que alivian gastos del Presupuesto Nacional.

3.— El Gobierno de la Nación no está armando al Ejército. Se renueva, en mínima parte, el material que en 30 años de uso, desde la guerra del Chaco, se halla en condiciones de completo deterioro. Esta renovación de material, no significa gravamen para el país.

4.— Las últimas intervenciones del Ejército se han producido en cumplimiento de órdenes recibidas y ellas se han realizado con beneplácito del pueblo, con la mayor serenidad y evitando desmanes para garantizar la paz y la tranquilidad pública, dentro del mayor respeto a la condición humana.

Consiguientemente, dijo el señor Gutiérrez Granier, las expresiones del Honorable representante Mendoza no son evidentes, ni respetan los más elementales principios de equidad y justicia, buscando lesionar a los Institutos Armados de nuestra Patria.



JOFRE ANDA mortificadísimo por su gusanera intestinal, que le hace delirar contra sus exámenes de la oligarquía y sus ex-jefes del MNR. Por lo mismo son sus peleas con el "murillo" Aliaga. ¡Cosas de gusanos!

DICE JOFRE que Paz Es tesorero y Rivas Ugalde son discípulos geniales de Urriolagoitia y Mollinedo en el invento de conspiraciones. La verdad es que entonces se conspiraba, como ahora también, con la diferencia de que entonces no tomó parte Jofre, pero ahora sí.

UNA PREGUNTA a Jofre: ¿Quiénes, por haber estado subvencionados, delataban ante Mollinedo las conspiraciones del MNR? Si responde satisfactoriamente, le obsequiamos un frasco de vermifugo.

HAN SIDO reveladas las condiciones en que se practicaba normalmente y en gran escala el contrabando de Santa Cruz. Como organización técnica, mecanismo eficiente y labor de conjunto, es lo mejor que se ha visto en Bolivia.

LA POLICIA explicó que es imprescindible mantener reserva con respecto al ataque de Calamarca. Entendido: para no entorpecer las investigaciones (Y para no desacreditar a respetables sindicatos).

Gente... en la Noticia



CHESTER BOWLES... subsecretario de Estado norteamericano declaró, refiriéndose a los resultados de Punta del Este y a las relaciones de EE. UU. con el continente que, bajo el gobierno de Kennedy "podría decirse que redescubrimos la América Latina. Hay tensiones y cambios y un deseo de enfrentar la pobreza en el hemisferio, las grandes diferencias entre ricos y pobres, la injusticia de muchos sistemas de propiedad de la tierra; hay un deseo de ayudar a estos nuevos gobiernos democráticos, de ayudarlos a que sus democracias tengan éxito". Señaló Bowles que el cambio básico más importante en la actitud norteamericana hacia la América Latina ha sido que "hemos hecho a un lado el letargo, la apatía y un sentimiento de indiferencia que tuvimos durante tanto tiempo". Refiriéndose al problema cubano, Bowles declaró que Fidel Castro había resultado "muy, pero muy costoso" a EE. UU. pero que el costo sería menor si este país apra- diés una lección de su manera de encarar la situación cubana...

ACTUALIDAD NACIONAL

En la Svástica: Quieren Crucificar a Bolivia

NOSOTROS que pertenecemos a un partido que se precia de haber levantado al obrero, desde la posición de elemento expoliado por la oligarquía, al libre juego sindical, para que se mejore no sólo en lo que se refiere a sus percepciones por su fuerza de trabajo, sino en el sentido de elevar sus conocimientos hasta comprender, en grandes imágenes, el fenómeno político que marca nuestro país.

El sindicalismo boliviano se orienta en un solo sentido: pedir aumento de salarios. Pero parece no comprender que, por ejemplo, en el campo minero, Bolivia que exportaba 35 mil toneladas de estaño a razón de aproximadamente dos dólares, por libra pero antes de 1952, ahora exporta menos de esa cantidad y por sólo 81 centavos de dólar con ligeras oscilaciones. Vale decir, que antes de esa fecha, entraban ciento veinte millones en divisas norteamerica-

Gerardo Coimbra Oojpi

nas, y ahora percibimos apenas cincuenta y dos millones de esa moneda con pequeños altibajos.

El mercado internacional dominado por los consorcios de productores de este mineral, así como las reservas que periódicamente son lanzadas a la venta por los países tenedores, y otros factores invisibles, pero donde alienta la mano de los ex reyes de esta industria en Bolivia, han producido este castigo a nuestra patria, enderezado a hacer fracasar, desde su inicio a la revolución nacional, que provocó ese mismo gran capital, expulsado por su interferencia en el manejo de la cosa pública nacional.

Factores son estos que debieran ser conocidos por todos los obreros y aun los campesinos, por intermedio de dirigentes con sensibilidad patriótica, para no agobiar con la

misma impiedad del gran capital, a un gobierno obrerista, como el del MNR., que pugna por librarse de las ataduras a que las que lo sometió la acción absorbente y utilitarista de todo capital que no es precisamente norteamericano, como parece insinuarse, sino internacional, y de otra época.

Parece mentira que a esta altura de la Revolución, sean gentes de la minería las que con sus huelgas inspiradas por los comunistas, traten de estropear la entrada de recursos de Alemania, el Banco Interamericano de Desarrollo y los EE.UU., con la clara consigna de malograr cualquier programa de rehabilitación minera que no provenga de Rusia.

Por otra parte, parecen ignorar quienes de esta manera discurren, que el gobierno está conformado nada menos que por el secretario ejecutivo de la Confederación de Trabajadores Mineros, en calidad (Pasa a la Pág. 6a.)



Esfuerzos y Energías de América Latina

EN LA DECLARACION final de Punta del Este, que ha rubricado la Alianza para el Progreso, hay una importante referencia a los esfuerzos y energías de los pueblos latinoamericanos para alcanzar su progreso en tal forma, que venciendo todos los signos materiales del estancamiento y la importancia, lleguen a superarse hasta alcanzar los niveles de los grandes países industriales.

En aquel documento se deja expresados claramente que tienen que ser los esfuerzos propios de los pueblos subdesarrollados del Nuevo Mundo que, con la cobertura de la ayuda norteamericana, sean los que realicen la obra de la superación que ansian esos mismos pueblos. Al mismo tiempo, se remarca con visible énfasis que en esta obra de ingente recuperación, los países de la América Latina tienen que utilizar todos sus recursos para cambiar su fisonomía económica y cultural.

Si se analiza con calma y profunda atención estos aspectos de la Declaración de la Conferencia de Punta del Este, se puede concluir que de esa manera se sanciona algo que anteriormente era difícilmente aceptado, no sólo por los Estados Unidos de Norteamérica, sino también por los sectores dirigentes y gobernantes de los países de América Latina: que los recursos naturales de estos países atrasados, no fueron empleados anteriormente en tareas de propia superación.

EFFECTIVAMENTE, no se puede negar dos verdades en la América Latina, ni la Declaración de Punta del Este puede dejarlo contrario, como sobreentendido: los pueblos latinoamericanos no han sido constituidos por masas que hayan estado dedicadas desde su independencia política a la holganza y a la pereza y, por otra parte, estos países no surgieron en su existencia, desde comienzos del siglo XIX, como totalmente pobres de recursos naturales que pudiesen ser valorizados económicamente.

Por el contrario, los pueblos latinoamericanos, no sólo desde la época colonial, sino desde muchos siglos antes de la conquista europea se distinguieron como verdaderas "repúblicas del trabajo", tal como lo fue el Tahuantinsuyu incaico. Por otra par-

te, en estas regiones del Nuevo Mundo, la naturaleza ha acumulado riquezas tan fantásticas que su explotación, ya unilateral en la época de la Colonia, ha fundamentado la existencia de imperios fabulosos, como el español.

Por consiguiente, en la América Latina se dan, pues, los dos elementos que dice la Conferencia de Punta del Este: esfuerzos y recursos naturales, con la circunstancia de que tanto esfuerzos como recursos naturales han sido explotados en la época republicana, pero no por organizaciones de los propios nativos ni para su provecho, sino por consorcios capitalistas extranjeros que así deformaron profundamente la economía y cultura latinoamericana con la monoproducción.

POR ESO la Declaración de Punta del Este va implícitamente apuntada contra esos consorcios monopolistas que convirtieron a los pueblos subdesarrollados de la América Latina en regiones productoras de determinadas materias primas, con su agricultura atrasada y sin industrias, dependientes de los grandes países industriales que, al comprar aquellas materias primas, han impuesto siempre precios y cuotas, limitando sórdidamente el adelanto de los pueblos atrasados.

Lógicamente, la explotación monopolista de las materias primas latinoamericanas, cotizadas en el mercado internacional siempre en precios baratos, tenía que determinar al mismo tiempo la baratura de la mano de obra nativa, no obstante de que los braceros y trabajadores latinoamericanos, son seguramente los más trabajadores y los que mayores rendimientos dan con su trabajo. Aquella Declaración condena, por consiguiente la explotación despiadada de estas masas.

Pero además, al plantear el aprovechamiento máximo de los esfuerzos y de los recursos propios de los países latinoamericanos en la obra de su desarrollo económico y cultural, la Declaración está planteando otro aspecto: limitar el armamentismo y el militarismo de las naciones latinoamericanas, por ser esos gastos no reproductivos, hasta conseguir por lo menos, el afianzamiento de su desarrollo económico.

De Esto Se Trata

LA ENMIENDA

EN EL transcurso de la semana anterior, los ministros de Relaciones Exteriores, Gobierno, Defensa y Educación, así como el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia informaron a la Cámara de Diputados — forma amplia y documentada—, sobre los acontecimientos que dieron lugar a la detención de algunos dirigentes filocomunistas del sindicalismo y en torno a los antecedentes, objetivos y proyecciones de la Operación Triangular, complacido de esta mane- ra la justa expectativa que concitó dicho acto parlamentario. La claridad y firmeza con que los Ministros del Gabinete expusieron la importancia de la Operación que realiza el Gobierno de la Revolución Nacional, para rehabilitar la minería nacionalizada, han servido —por fin—, para que muchos representantes también su proceder con respecto a dicho plan. Por lo menos así lo ha demostrado la votación final que, por mucho que fuera por el orden del día pura y simple, significa una táctica aceptación de la política económica y social que se viene cumpliendo pese a la oposición absurda, torpe y egoísta de varios sectores laborales haciendo un juego recioso a la oposición y otros sectores contrarios al gobierno.

En rigor de verdad, era de esperarse que los diputados —en su mayoría de profunda convicción nacionalista— parte integral del MNR—, vuelvan a sus cabales y no den su proceder de acuerdo a la dinámica de la Revolución que está encausando la economía nacional por derroteros conducentes al desarrollo integral del país, consiguientemente, al progreso individual de sus habitantes.

UNICA SALIDA

LA OPERACION triangular al igual que otros empréstitos extranjeros —de esto se trata—, es uno de los medios más eficaces para lograr los objetivos que persigue el Supremo Gobierno en provecho de las mayorías nacionales. Así lo han entendido los representantes nacionales que han quedado satisfechos con las explicaciones del Poder Ejecutivo.

Hasta el cansancio los diversos organismos estatales han venido explicando a confederaciones, federaciones, sindicatos y otros organismos, sobre la significación del Plan Triangular.

Eso está claro para quienes

anteponen los intereses de la Patria a los apetitos políticos. Pero la ceguera de quienes se oponen a los actos del Gobierno —sean cuales fueren—, imposibilita, en muchos casos, una comprensión más amplia. Sin embargo, resulta sumamente halagador comprobar que en el cuerpo colegiado más importante, cual es el Parlamento, existe la madurez suficiente como para interpretar, sin apasionamientos, este aspecto que tiene relación directa con el interés de toda la nacionalidad. Ojalá no surjan mayores problemas sobre el Plan Triangular que es —volvamos a repetir— la única salida real y positiva de todos nuestros problemas toda vez que, hoy por hoy, la minería nacionalizada sigue siendo la piedra angular de nuestra economía. Precisamente superado el conflicto económico de Comibol, podrá llevarse adelante, en mejores condiciones, los de más planes de desarrollo social y económico del Gobierno de la Revolución.

MINAS Y PETROLEO

EN SU mensaje ante el Congreso Nacional, el Presidente de la República puso especial énfasis en subrayar la labor efectiva que viene desarrollando el Ministerio de Minas y Petróleo. Destacó la creación de los Departamentos de Geología y Minerales Ferrosos, así como las perspectivas de una serie de contratos entre los

que se destaca el firmado con la Salzgitter, que abren brillantes posibilidades para realizar nuevos estudios y planificar trabajos en diferentes áreas de explotación. El Presidente de la República hizo conocer, con especial complacencia, la aprobación del Consejo de Administración del Fondo Especial de las Naciones Unidas del proyecto presentado por nuestro Gobierno para un levantamiento geológico a ejecutarse en 4 años, sobre un rectángulo de 43.000 kms. cuadrados. Este importante trabajo será coordinado con el Departamento NI. de Geología y contará con la cooperación de la Comibol, Banco Minero, YPFB y el Instituto Regional de Geología de la UMSA, para constituir el medio más positivo a fin de conocer las verdaderas posibilidades de explotación de nuestras riquezas de minerales y petróleo. Toda esta labor y mucho más viene realizando el Ministerio de Minas y Petróleo, razón poderosa para que el Gobierno le asigne lugar de privilegio dentro de sus organismos administrativos y para que el Primer Mandatario la pondere con una justa apreciación al esfuerzo, celo y eficiencia de quienes coadyuvan desde esa repartición a los planes de progreso y desarrollo del país.

LA ENTIDAD MUTUAL DE LA CANCELLERIA

A LAS 18.30 horas de hoy, en el salón de actos del Ministerio de Relaciones Exteriores, se llevará a cabo una importante reunión de todos los miembros integrantes de la Mutual y Cooperativa de la Cancillería, a fin de proceder a las elecciones de directorio.

DE POLO A POLO

FRANCOISE SAGAN: NUEVA NOVELA

CON LA regularidad de los ciclos astronómicos aparece cada año un nuevo libro, una nueva novela, de la afamada y enriquecida escritora Francoise Sagan. La cosecha de esta temporada se titula "Les Merveilleux Nages" (Maravillosas Nubes). Los críticos expresan que "es un éxito". Y ella dice: "Todavía no he hecho un libro. Un libro es Tolstói, Proust... yo soy una aprendiz". (PARIS, AFP).—

¡ERA UN LEÓN! Y EN CADILLAC

SUSTO mayúsculo paralizó ayer el centro de la capital neoyorquina. Un soberbio Cadillac blanco llevaba en el asiento posterior un enorme león que dormía tranquilamente. Y tuvo que intervenir la policía, distribuyendo multas. Dos al domador de un circo, por perturbar el orden y por llevar en su coche un animal prohibido. La tercera al guardián de un estacionamiento. ¿Por qué? Por haber dado la voz de alarma que provocó varios desmayos sobre todo entre las señoras. (NUEVA YORK, AFP).—

Palacio: Tres Ministros y tres Diplomáticos con Víctor Paz

EN EL curso de la jornada de hoy, el Presidente Constitucional de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, concedió varias audiencias y, entre ellas, a tres Ministros de Estado y a dos representantes diplomáticos.

CON MINISTROS

El primer Secretario de Estado que dialogó con el Primer Mandatario de la Nación, fue el Canciller de la República, Dr. Eduardo Arze Quiroga, en torno a cuestiones de política exterior. Luego, el ministro de Hacienda, señor Augusto Cuadros Sánchez, informó que el Punto IV hizo entrega de la suma de 650.000.— dólares al Banco Central de Bolivia. De esa suma corresponde 5.000.— millones de bolivianos al Tesoro de la Nación por concepto del cachigrand correspondiente al mes de Agosto, con lo cual se ha

TITULOS AGRARIOS

EN CANTON "LAJA"

EL SABADO último, en la comunidad de Copajira, cantón Laja de la Prov. Los Andes, se procedió a la entrega de títulos de propiedad de tierras a los campesinos de esa zona. En la misma oportunidad, fue inaugurado el Núcleo Escolar de Copajira, acto que estuvo presidido por el Prof. Roberto Gallardo Lozada, Director Nacional de Educación Fundamental.



- ORGANIZACION PERFECTA
- LA ERA DEL CONTRABANDO
- LOMBRICES EN LA POLITICA

● ANTES de la primera guerra mundial era axiomático que las tres organizaciones perfectas en el mundo eran la Iglesia Católica, el Imperio Alemán y la Standard Oil. En los tiempos que corren, parece que no hay nada perfecto, menos aún en Bolivia. Sin embargo podemos sentirnos orgullosos de haber contado, hasta el 30 de julio próximo pasado, con una organización perfecta: la del contrabando en Santa Cruz, tanto por tierra como por aire. Por tierra, trenes repletos de mercancías brasileñas, que hacían el recorrido de Corumbá a Santa Cruz, bien escoltados por piquetes de milicianos agueridos y escalonados en las principales estaciones de la línea; las bodegas eran discretamente descargadas en un paraje aislado de la Estación; y la mercadería iba a manos de los comerciantes asociados, con los parabenos del Administrador de la Aduana y demás autoridades. Por aire, tráfico quincenal y a veces semanal del "Constellation"; aterrizaje garantizado en El Trompillo; resguardo de milicianos armados hasta los dientes; provisión oportuna y abundante de gasolina de aviación; mercadería valiosísima que se distribuía a los socios judíos; para aviones de menor capacidad, pistas reservadas en Viruviru, Urubí y Cañada, con mayores seguridades aún. Y cualquier descreído diga que todo eso no era perfecto.

● PERO LAS obras humanas, por perfectas que sean, no son perennes. Llegó el momento en que fatalmente desmoronaron, como se desmoronó aquella insuperable organización contrabandística. Lo malo es que no se derrumban silenciosamente y benignamente, sino con gran estrépito y consecuencias deplorables. Así el reinado del "Constellation" ocasionó la muerte de un meritorio aviador militar. Y la ocupación de las madrigueras del contrabando en la ciudad oriental, ha provocado la reacción de los milicianos y de algunos elementos políticos del MNR adictos al jefe del Comando Departamental, arraigado en La Paz. Por consecuencia del choque armado de los milicianos con las fuerzas del orden, murieron cinco personas y quedaron heridas dieciocho. ¿A quién cargar la responsabilidad de esa hecatombe? No será al Gobierno ni a las Fuerzas Armadas, sino a quien dirigió, de cerca o de lejos, la asonada del sábado último, a pesar de la prohibición legal de realizar manifestaciones públicas en plena vigencia del estado de sitio, a más de que el mítin moronista había sido expresamente prohibido por la autoridad competente. Con todo, en Santa Cruz se lucha todavía por el caciquismo, mientras las industrias y los capitales invertidos no saben si ahuyentarse o esperar, resignadamente, que concluya la Era del Contrabando, más claramente: la Era de Morón.

● EN EL BENI llaman "petacudo" al que tiene el vientre abultado por la concentración de lombrices intestinales. Uno de esos enfermos de "gusanería" es don José Luis Jofré, diputado elegido por el MNR, partido del cual desertó para plegarse al guevarismo. En recompensa, el guevarismo lo elevó a la categoría de personaje político, al haberle conferido la Secretaría Ejecutiva del PMNR. Ahora, desde esa situación, se ha permitido Jofré entregar a la prensa declaraciones extemporáneas, sobre las extinguidas huelgas de hambre, condenando al Gobierno y apoyando a los dirigentes sindicales confinados por agitadores políticos y conspiradores. A pesar de que esas declaraciones no tienen la menor significación por venir de quien vienen—, cabe anotar que Jofré no podría haber opinado de otra manera. Porque él, como empleado de la CNSS, consiguió el puesto de dirigente sindical bancario; se hizo declarar en "comisión permanente" durante varios años, con doble sueldo, vivienda gratis, auto a la puerta y amor libre... Finalmente lo echaron de la Caja, pero continuó ganando los sueldos en su casa. Y miel sobre buñuelos, le vino la diputación con todas sus gansas, que son bien gordas. Con esos antecedentes, faltaba que él también se declarara en huelga de hambre. Pero no lo hizo, porque se lo hubieran comido sus gusanos...

La Pérdida de Comibol

LA CORPORACION Minera de Bolivia, hizo conocer que el resultado de sus operaciones financieras en el periodo de 1960 arroja una pérdida de ciento cuarenta y nueve mil doscientos cuarenta y tres millones setecientos treinta y tres mil quinientos ochenta y uno bolivianos con cuarenta y cinco centavos.

La estadística correspondiente se registra en el siguiente capítulo del Informe de Labores 1960-1961 de la Corporación Minera:

Resultados Financieros.— El resultado de las operaciones en la Gestión Anual de 1960, se ha traducido en una pérdida en moneda nacional de Bs. — 119.938.054.322,07 más dólares 2.465.770,26, que convertidos al cambio oficial de Bs. 11.885,00 por dólar arroja una pérdida neta consolidada de Bs. 149.243.733.581,45 con bolivianos — 122.553.042.177 que sufrió en el año anterior.

DIRECTOR QUIMICO VIAJA: A GINEBRA

EN EL CURSO de esta semana viajará a Ginebra (Suiza), el Dr. Luis Suárez, quien desempeña las funciones de Director Químico—Farmacéutico del Ministerio de Salud Pública. El Dr. Suárez ha sido favorecido con una beca para seguir Cursos de Extensión y Entrenamiento de Control de Estupefacientes, de cuyo Comité nuestro país es uno de sus países miembros.

CON DIPLOMATICOS

Los representantes diplomáticos de China Nacionalista y de Yugoslavia charlaron, por separado, con el Presidente Paz Estenssoro. El Ministro Chino señor Hanyee C. H. Panj, hizo entrega de una pintura clásica como obsequio del Museo Nacional de Formosa al Jefe de la Revolución Boliviana. Entretanto, el diplomático yugoslavo, señor Anthon Kacjan, conversó con el Presiden-

Estaño: En Punta del Este quedó acordado mantener cotizaciones

EN LA última Conferencia Social y Económica de Punta del Este (Uruguay), uno de los resultados obtenidos que puede concepcionarse de favorable a los intereses de Bolivia, país principal de la producción estañífera mundial, es la pro-

mesa otorgada por EE. UU. de Norte América para mantener los precios de las materias primas que producen los países latinoamericanos. Entre ellas se citó particularmente al estaño boliviano.

PERSPECTIVAS

En esta forma y con objeto de aminorar la presión que des de tiempo atrás ejercen los grandes consorcios consumidores en el seno del Consejo Internacional del Estaño, estaría virtualmente eliminado el peligro de que EE. UU. acepte la proposición de que sean lanzadas 7 a 10 mil toneladas de sus reservas estratégicas al mercado comercial. "Con esta perspectiva — dicen nuestros informantes —, las deliberaciones próximas del organismo que regula en Londres el mercado internacional del estaño, propenderán a una política comercial más moderada y se evitará que bajo un juego o maniobra de imposición se lancen al mercado stocks que están acumulados ya como reservas comerciales o específicamente estratégicas. Se deja así que el precio del estaño esté regulado en la forma ideal de la simple competencia de la oferta y la demanda".

INFORME OFICIAL

La Comisión Nacional de Operaciones Mineras que es el

organismo máximo que regula y supervigila la producción del estaño en Bolivia, no ha dado a conocer aún su pronunciamiento sobre los problemas del futuro de esta materia prima, ni sobre los alcances de las últimas deliberaciones en Punta del Este donde, como a noticiamos extraoficialmente, se abrieron perspectivas promisorias para el precio internacional del estaño con el sólo enunciado de que existe la promesa de no propender a su alza ficticia y obligada por los altos intereses económicos en juego.

La comisión aludida, presideada por el Ing. Carlos Alberto Echazú, proporcionará al respecto una información oficial en el curso de próximos días.

NUOVO CONVENIO

Se ha informado que el Poder Ejecutivo envió al actual Congreso Ordinario el texto del nuevo contrato suscrito por Bolivia durante las últimas liberaciones del Consejo Internacional del Estaño, reunido en Londres. El documento pasó en informe a la comisión respectiva, y es probable que próximamente, en reunión con junta de las Cámaras Alta y Baja, se proceda a su estudio y aprobación de acuerdo a los compromisos contralados por el país en materia de contratos internacionales.

Confinados: Cinco días antes del fin del estado de sitio saldrán libres

DESPUES de laboriosas gestiones emprendidas por la Central Obrera Boliviana, ante el Supremo Gobierno, representado por el Ministro coronel Eduardo Rivas Ugaldé, el sábado último — a las 18.45 horas — fue suscrito un convenio mediante el cual se pondrá en libertad el próximo 2 de septiembre a los detenidos y confinados, sobre quienes pesa la culpabilidad de haber intervenido en los acontecimientos del 7 de junio último, fecha en la que fue dictado el vigente Estado de Sitio. Por su parte, la Central Obrera Boliviana, representada por los firmantes del convenio señor Juan Lechín Oquendo, secretario ejecutivo de la COB; y señor Mario Torres Calleja, presidente de la comisión especial destacada por ese organismo y los delegados del ampliado de la misma señores Ernesto Clavijo, Baldo-mero Castel, Sergio Antonio Paz y Domingo Gonzáles, ordenó la suspensión de todas las huelgas de hambre en escala nacional emergente de las detenciones y confinamientos.

EL ACUERDO

Los puntos principales del acuerdo suscrito el sábado son los siguientes: PRIMERO. — El Gobierno pondrá en libertad a los detenidos y confinados 12 de septiembre del presente año. SEGUNDO. — No iniciará

ningún juicio como emergencia de los últimos acontecimientos quedando sin efecto los que se hubieran iniciado con este motivo.

TERCERO. — Otorga garantías a los dirigentes sindicales que han participado en la huelga de hambre. Igualmente, dispondrá la restitución en sus cargos a los que hubiesen sido destituidos con este motivo.

CUARTO. — Garantiza el respeto al fuero sindical, de acuerdo a su posición institucionalista.

QUINTO. — Dispondrá el retiro de las fuerzas campesinas de la ciudad de Cochabamba, una vez que sea suspendida la huelga.

SEPTIMO. — La Central

Plan Triangular: A punto de salvarse el actual "impasse"

LA TARDE luce hoy otra vez su buena estrella al adelantarse — basada en noticias de entero crédito —, que en el curso de los próximos días serán superados el "impasse" o entorpecimientos que sufrieron las negociaciones, cuando estaba a punto de concretarse el convenio entre el Banco Interamericano de Desarrollo y el gobierno de Bolivia, para la concesión de un préstamo por la suma de 37.750.000.— dólares que, bajo el denominativo de "Plan Triangular", está destinado a la recuperación económica de la Comibol y minería nacionalizada. Nuestros sondeos en esferas oficiales sacan a flote la información de que existe clima propicio para poner en ejecución el Plan, sorteando así la grave contingencia que ya originó — en cifras de pérdida — su postergación.

COMIBOL

La Corporación Minera de Bolivia, de acuerdo con esos informes, ha concluido ya su labor de estudio y aprobación, estrictamente técnicos y administrativos del Plan que se pondrá en vigencia. Como entidad directamente dependiente del poder central del Gobierno, no le compete sino esperar que sea el propio Gobierno quien, al suscribir el contrato que respalda al correspondiente decreto supremo, esté llamado a dar forma legal a ese empréstito bajo las condiciones que estipulan los documentos.

LOS MINEROS

En torno a la intervención que les cupo en el "impasse" a los trabajadores del subsuelo, más propiamente a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, se ratificó que la posición tenía un contenido ideológico emergente de las conclusiones del último ampliado minero de

Oruro. Las observaciones formuladas, principalmente en cuanto respecta al desplazamiento de los trabajadores penuméricos, al electricismo de pulpería que hasta ahora estuvieron subvencionados y a la cancelación del derecho de veto de los controles obreros en las directivas de COMIBOL fueron exhaustivamente analizadas entre los personeros de la FSTMB y los organismos del Poder Ejecutivo. En consecuencia, futuras gestiones lograrán la viabilidad del convenio a suscribirse.

EL SR. MIQUEL

Queda por conocer, en concreto, el resultado de la tarea consultiva que emprendió en los últimos días el representante del BID en Bolivia, Sr. Edmundo Miquel. Como se sabe, este personero emprendió un precipitado viaje a Montevideo para ponerse en contacto con las principales autoridades de ese Banco, asistentes a la última reunión de Punta del Este. El Sr. Miquel debió retornar a Bolivia el pasado miércoles.

Diplomático Checo de Visita a Zona Caranavi y Alto Beni

EL DIA de ayer se trasladaron en esta oportunidad las regiones de Caranavi y Alto Beni, importantes zonas de colonización donde en la actualidad funcionan numerosas cooperativas agropecuarias. El representante checo, lovac a su retorno hizo las siguientes declaraciones en torno a sus observaciones en las regiones que visitaron, "retorno impresionado por la feracidad de las zonas de Caranavi y Alto Beni, que por las nuevas vías de comunicaciones constituirán a corto plazo el futuro del desarrollo económico de Bolivia".

Mensaje de la Embajada del Uruguay al Dr. Jordán Pando

El Excmo. Sr. Encargado de Negocios de la hermana República del Uruguay, señor Mario Federico Real de Azúa, ha dirigido un mensaje cablegráfico al Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando —ac-

tualmente en Montevideo—, transmitiéndole que "campesinos de Lipari, zona del Río Abajo, efectuaron una ceremonia junto con el Director General de Educación Fundamental y autoridades del ramo, solicitando que se designe con el nombre de "República del Uruguay" a la escuela campesina de Lipari. Y añade: "En abrazo cordial a compañeros Santos Mamani agradezco gesto espontáneo de los amigos de Río Abajo. Firmó un acta que elevaron a Ministerio de Asuntos Campesinos y prensa local destacó el acontecimiento".

El mensaje, en otro acápito saliente, manifiesta: "Recien tengo el gusto de darle esta información aprovechando la circunstancia de que usted permanece en tierra uruguayana, pues, anoche regresé de una gira por el valle de Sapahaqui donde tuvo el agrado de pasear la escuela campesina de Kaata. Nueva diplomacia auscultó corazón del hermano campesino boliviano, pudiendo apreciar aquí Bolivia cada vez más dignificado lo que hace desde abajo con proyección futuro raza, es decir desde educación rural, empezando por alfabetización e instrucciones campesinas".

"Aprovecho esta circunstancia —dice el Encargado de Negocios uruguayo— para testimoniarle mis parabienes por su brillante y efectiva labor en Punta del Este. Con alta consideración, afectuosamente.

(Fdo.) — Mario Federico Real de Azúa, Encargado de Negocios del Uruguay".

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

PRESTAMOS A LA INDUSTRIA Y A LA MINERIA MEDIANA

Se comunica a las Empresas Industriales y a las de Minería Mediana, que los formularios para presentación de Solicitud de Prestamos de la línea de Crédito con el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, se hallan a su disposición en la División de Créditos de la Corporación Boliviana de Fomento, edificio "La Urbana" 4o. piso.

GERENCIA DE OPERACIONES C.B.F.

Moronistas: En estado de ebriedad originaron 5 muertos y 18 heridos

CON REFERENCIA a los lamentables sucesos registrados el sábado último en Santa Cruz de la Sierra, el Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración comunicó anoche con carácter oficial— lo siguiente:

1o.— Desde hace algunos días la ciudad de Santa Cruz se encontraba agitada por elementos adictos al doctor Luis Sandoval Morón, de quien pedían su retorno al Comando Departamental del MNR, que por determinación del Comité Político Nacional, fuera intervenido. La agitación debía culminar en una manifestación pública.

2o.— El día de ayer contraviniendo la prohibición de realizar manifestaciones públicas en todo el territorio de la República, como consecuencia del Estado de Sitio en vigencia y no obstante el Auto de Buen Gobierno dictado en el mismo sentido el día 18 del presente mes, por el Prefecto del Departamento, General de División René González Torres, un grupo formado por ochocientos personas en su mayor parte embriagadas, al mando de los lugartenientes de Sandoval Morón; Aurelio Saucedo, Ruperto Mendieta, Oscar Pérez, Fabián Ardaya, Hernán Raldes, José

Hora 17: Empezó el Segundo Congreso Nal. de Jubilados

EN LA Casa Social del Maestro —hoy hora 17.00— fue inaugurado el Segundo Congreso Nacional de Jubilados y Rentistas, evento al que concurren delegaciones del interior del país, especialmente acreditadas para su realización así como personereros de entidades laborales sindicalizadas.

Directivos de este congreso expresaron a nuestros redactores que, su propósito de reunirse, no es otro que obtener el apoyo moral y material del Supremo Gobierno, mediante el procedimiento consultivo de posibilidades de ayuda económica viable, a diferencia de otros petitorios de concomitancia sectorial, pues consideran los viejos servidores públicos pasivos que, sus labores congresales, no serán desviadas a otra finalidad contraria al objetivo de perseguir el reajuste económico de sus pensiones jubilatorias congeladas desde 1957, por determinaciones del organismo administrativo de la Caja Nacional de Seguridad Social.

La inauguración del Segundo Congreso Nacional de Jubilados y Rentistas que se efectúa en instantes que hacemos entrega de la edición de nuestro diario, tiene lugar de conformidad al siguiente programa:

1) Himno Nacional (coro); 2) Discurso-Informe por el Secretario Ejecutivo de la Confederación Sindical de

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la compra-venta de un lote de terreno, con extensión de 1.500 a 2.000 metros cuadrados, ubicado en esta ciudad, preferiblemente en la Zona de Miraflores, con destino a la instalación de una Maestranza.

Los interesados deberán presentar sus ofertas en el Departamento Jurídico de la entidad 4° Piso de la Oficina Central hasta el próximo Jueves 31 de Agosto del año en curso a horas 18.

La Paz, 19 de Agosto de 1961.

V. Méndez Vaca y Napoleón Urquidí; portando armas de fuego, dinamita y armas blancas, pretendió apoderarse de la Plaza "24 de Septiembre", que se encontraba custodiada por cordones de Carabineros y reforzados con efectivos de la Villa, División del Ejército y la Base Aérea No. 3. Las fuerzas de orden utilizando gases lacrimógenos trataron de evitar el ingreso de dicho grupo, actitud que fue respondida con disparos de armas de fuego, logrando los atacantes hacer retroceder a los cordones de seguridad. Ante la contingencia de ser arrollados por el tumulto, las fuerzas de seguridad se vieron en el trance de hacer uso de sus armas, imponiendo el orden.

3o.— Es de advertir que los señores Aurelio Saucedo y Oscar Pérez viajaron con autorización de este Ministerio hace pocos días a Santa Cruz, bajo compromisos de cooperar con el Gobierno en la pacificación de ese departamento.

4o.— Lamenta comunicar que como emergencia de los hechos se ha registrado un saldo de cinco muertos y dieciocho heridos, cuya nómina es la siguiente:

MUERTOS: Elias Rifanachi, Tito Horacio Alvarez, Felipe

Cossio, Rodolfo Salvatierra y Sabina Andrade.

HERIDOS: Rodolfo Méndez, Juan Salvatierra, José Coimbra, Rosendo Jiménez, Oscar Rodríguez, Víctor Peña, Eliseo Ugarteche, Marcelo Bascopé, Santos Biruez, Feliciano Andrade y ocho Carabineros.

5o.— El Gobierno de la Revolución Nacional, ha dispuesto que la ciudad sea controlada con objeto de mantener el orden que ha sido restablecido.— La Paz, 20 de agosto de 1961.

CONTRALORIA: VOTO DE SINDICALISTAS

EL SINDICATO de la Contraloría General de la República emitió un voto resolutivo por el cual "apoya moral y materialmente las negociaciones que sostiene y dirige el Supremo Gobierno, para llevar a feliz término el programa económico-financiero del Plan Triangular".

304: Tal es el Número de los Implicados en Suceso Cruceño

CINCO muertos y 18 heridos, desmanes han sido detectados alcanzando su número según noticia preliminar de LA TARDE— a 304. Entre esos detenidos se encuentran los siguientes:

Aurelio Saucedo Jiménez, Ruperto Mendieta P., José V. Méndez, Oscar Pérez, Napoleón Urquidí, Hernán Raldes y Fabián Reyes, que encabezaron el tumulto.

A través de un contacto telefónico con personereros de la Sección Segunda de la Brigada Departamental de Policías se negó la versión de que los presos habrían sido trasladados a esta ciudad, aunque es muy probable que los principales cabecillas de la asonada sean traídos para su juzgamiento por las vías ordinarias.

EX-POLICIAS ESTAN COMETIENDO ABUSOS

LA DIRECCION General de Policías comunica que los ex-agentes Alvaro Pinedo y Delfor Claros, prevalidos de su condición de ex-funcionarios, vienen cometiendo una serie de abusos y extorsiones. Por ello, se advierte al comercio, industria y público en general, no se deje sorprender con dichos ex-agentes, dando informaciones oportunas a las autoridades policíacas.

UMSA: Título Honorífico a un Profesor de los EE. UU.

HOMER Price Rainey, decano de Filosofía y Letras de la Universidad de Colorado, Estados Unidos, fue honrado con un título honorífico concedido por la Universidad Mayor de San Andrés, en ceremonia realizada en el despacho del rectorado.

El secretario del rectorado, Dr. Jaime Iturri Salinas, dio lectura ayer—hora 18.30— a la resolución del Consejo Universitario otorgando la distinción de Profesor Honorario de Pedagogía, de la Facultad de Filosofía y Letras.

COMISION MIXTA: FUE A RIO ABAJO

HA RETORNADO de la excursión a la región de Río Abajo, una comisión de representantes del Consejo Nacional de Reforma Agraria y del Ministerio de Asuntos Campesinos, después de haber procedido a la entrega de 43 títulos a los miembros del sindicato agrario de esa comunidad. Cabe destacar que las propiedades de referencia fueron adquiridas con dineros propios de quienes, por otra parte, poseen tierras donadas por la Reforma Agraria.

Plan insurreccional: Sofocaron fuerzas armadas en Santa Cruz

LOS OBJETIVOS y alcances de un vasto plan subversivo—revelados inicialmente en ediciones sucesivas por LA TARDE— han tenido su explosión el sábado último en Santa Cruz de la Sierra. Los Ministerios de Gobierno y Defensa Nacional cumplieron en dar a conocer a la opinión pública informaciones ampliatorias y documentadas de los hechos. Y el pueblo cruceño tiene que ser consciente de los peligros que han amenazado su existencia como sociedad organizada y libre, y ponerse en claro respecto a las asechanzas que aún subsisten, a pesar de las medidas salvadoras ya realizadas por el Ejército.

Se va a continuar con una acción a fondo—nos dijo un portavoz oficial—, destinada a liberar definitivamente a la Patria, y sobre todo a Santa Cruz, de los sectores organizados para la delincuencia pública.

Algunos dirigentes del MNR adeptos al senador Luis Sandoval Morón, frente al anuncio de que éste llegaría a Santa Cruz en el curso del día sábado 19, organizaron una manifestación "de solidaridad" mediante profusión de volantes y llamados por las emisoras de la capital oriental. Asimismo, los dirigentes intervinieron del MNR, Ruperto Mendieta, Aurelio Saucedo, Alfredo Rivera y Ciro Ledezma, enviaron una nota al Cnl. Aniceto Ríos, Comandante de la Octava División del Ejército con sede en esa ciudad, comunicando la noticia de la manifestación pública. Señalaron que el miln sería "pacífico y ordenado", agregando lo siguiente: "la cita política nos dará la oportunidad de notificar a la reacción el toque de alerta del MNR en sus trajes conspirativos".

UNA MANIFESTACION

Algunos dirigentes del MNR adeptos al senador Luis Sandoval Morón, frente al anuncio de que éste llegaría a Santa Cruz en el curso del día sábado 19, organizaron una manifestación "de solidaridad" mediante profusión de volantes y llamados por las emisoras de la capital oriental. Asimismo, los dirigentes intervinieron del MNR, Ruperto Mendieta, Aurelio Saucedo, Alfredo Rivera y Ciro Ledezma, enviaron una nota al Cnl. Aniceto Ríos, Comandante de la Octava División del Ejército con sede en esa ciudad, comunicando la noticia de la manifestación pública. Señalaron que el miln sería "pacífico y ordenado", agregando lo siguiente: "la cita política nos dará la oportunidad de notificar a la reacción el toque de alerta del MNR en sus trajes conspirativos".

VIAJA COMISION

Tanto en el curso del día de ayer, como en la mañana de hoy, viajaron comisiones oficiales a Santa Cruz de la Sierra para tomar declaraciones indagatorias a los detenidos y proceder a una limpieza de "focos subversivos" en la capital oriental. Las aeronaves llevaron también drogas, medicamentos, médicos y sanitarios.

SIN EMBARGO

Sin embargo, otro era el móvil que impulsaba a los auspiciadores de la manifestación en horas de la noche, precisamente para aprovechar las sombras y disparar a mansalva y a boca de jarro contra los defensores del régimen legalmente constituido. Los agitadores comenzaron a reunirse desde la hora 17.00 en las inmediaciones de la plaza "Monseñor Daniel Rivero", que días antes sirviera de marco a los brillantes actos del IV Congreso Eucarístico Nacional. Entretanto, el Prefecto del Departamento, Gral. René González Torres; el Comandante de la Octava División, Cnl. Aniceto Ríos y el Interventor del Comando del MNR, Gral. Edmundo Vaca Medrano, ante el temor de que se intentaría un ataque armado a edificios públicos con el señuelo de la recaptura de las oficinas del Comando, dispusieron el "estado de emergencia", cerrando las bocacalles con fuerzas de carabineros y del Ejército.

LA REFRIEGA

Aproximadamente a las 19 y 30, por varias vías de acceso los manifestantes se dirigieron a la plaza "24 de Septiembre". En tales circunstancias, los carabineros dispararon gases lacrimógenos que no amedrentaron a los provocadores. Un contingente numeroso de "moronistas" asedió el cordón policial disparando armas cortas, oportunidad en la cual cayeron algunos muertos y heridos dentro de las fuerzas.

MISION CAMPESINA VINO: PHUYO—PHUYO

HAN LLEGADO a la sede del gobierno los dirigentes Francisco Quiroga y Marcial Zarate, del sindicato campesino de Phuyo—Phuyo, Prov. Arani (Cochabamba), para pedir la pronta aceleración de los trámites de afectación del latifundio del mismo nombre. Informaron que los campesinos de Phuyo—Phuyo acaban de construir un moderno edificio escolar, con el esfuerzo y aporte económico de cada uno de los miembros del sindicato.

Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ
CIRUJANO DENTISTA
Edificio Sickenger 2º piso Oficina No. 5
Plaza San Francisco
Entrada calle Potosí 810
La Paz
Teléfono 11508
Bolivia

Zafra: En Gran Chaco



EL GENERAL Dn. Humberto Moreno Palacios, delegado del Presidente Constitucional de la República y del Comité Político Nacional del MNR, se encuentra realizando una vasta gira por el interior del país con el propósito de dar mayor incremento a importantes zonas agropecuarias dentro de los planes productivos de las Fuerzas Armadas en servicio del país. La fotografía muestra al Gral. Moreno Palacios compartiendo con campesinos de la provincia Gran Chaco, durante una molienda de caña que alcanzó resultados positivos. (Foto Especial para LA TARDE).

En Octubre Será Inaugurado el Templo de Alto Sopocachi

MONSEÑOR Pratta, Obispo Auxiliar de La Paz, bendijo las campanas de la Iglesia "Cristo Rey", en construcción en la zona de Alto Sopocachi después de una misa especial que se celebró en una capilla provisional, ayer a las 11.30.

Numerosa concurrencia del vecindario de esa zona se hizo presente para esta ceremonia que señala uno de los pasos a delantados para la inauguración oficial del templo, fijada para fines de octubre del presente año.

El templo estará a cargo de los misioneros de la Arquidiócesis de Saint Louis, Estados Unidos, que se trasladaron a Bolivia hace cinco años, a pedido del Arzobispo de La Paz.

Poco después de establecerse la misión en la zona de Alto Sopocachi, procedieron a la compra de un terreno en la calle General Lanza, estableciendo una capilla provisional para la atención de los feligreses de esa zona.

Hace unos diez meses se comenzó la construcción del templo que, se denominará "Cristo Rey", en los mismos terrenos. Fue diseñado por el Arquitecto René Paz Prado y está en construcción a cargo de la empresa Rafael Gisbert.

MUTUAL POLICIAL TIENE ESTATUTOS
CON LA firma del señor Presidente de la República y Ministro del Trabajo, han sido aprobados los estatutos de la Mutual y Cooperativa Policial de reciente organización. De esta manera, el nuevo organismo ya cuenta con el instrumento jurídico legal respectivo para el desarrollo de sus actividades.

Doce Millones para el Ganador de la prueba automovilística denominada "Doble Oruro"

Por diversas razones que ya dimos a conocer en ediciones anteriores, la carrera automovilística denominada la "Doble Oruro" ha sido diferida hasta el sábado próximo.

Haciendo realidad los deseos de la Comisión Organizadora se señala que el primer premio para la categoría especial (coches preparados) es de bolivianos 12 millones, esperándose de un momento a otro poder confirmar el correspondiente para la categoría standard que muy posible será de bolivianos 6.000.000.— habra

"A Torcida" Brasileña Será Hacia Peñarol Ante Benfica

Nuevamente el Club Atlético Peñarol, marchará hacia Europa. Tiene dos compromisos en Cadiz los días 26 y 27 de agosto, y luego el tan resonante de disputar ante el Benfica el primer match por el campeonato mundial de clubes campeones. Acerca de la importante excursión del club decano, abundan las consideraciones destacando sus recursos y posibilidades. En el rotativo de San Pablo, Brasil, "O Esporte", dedica elocuente artículo al viaje de los aurinegros. Expresa:

"La pregunta que circula en el ambiente paulista y del Brasil en general oscila cómo andará Peñarol en "a taca" internacional de clubes. A costa de fibra ganaron la clasificación mayor de América y ahora deben afrontar las vicisitudes frente al campeón de Portugal. Por eso está encumbrando y le rodean simpatías especiales, ya que constituye el representante del continente. Tenemos por eso razones de sobra para considerarlo nuestro favorito, ya que Peñarol posee recursos adecuados para estas luchas. Irá a encontrarse con un rival muy aguerrido, todo un señor de la voluntad como es Benfica; no obstante la clásica guerra uruguaya ha de batirse con gran ánimo, a fin de eliminar la fibra e ímpetu del conjunto portugués, que tiene un juego, práctico, una modalidad apropiada para la copa aludida, pero sinceramente "a torcida" brasileña se inclinara hacia los uruguayos. Si bien motivos de afinidad influyen en nosotros que somos descendientes de Portugal, nos inclinamos principalmente hacia la América, pese a que hablamos el idioma en el que Camões escribiera "Os Lusíadas". En otros aspectos, estamos con Portugal y con Benfica, mas frente a una porfía trascontinental, preferimos volcarnos hacia los uruguayos y argentinos, de los que aprendimos aquí a saber lo que eran los gran-

Entre Mcal. Braun y la U

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1o. Mcal. Braun	5	5	0	0	18	4	10
2o. Universitario	5	4	1	0	23	6	9
3o. U. Maestranza	5	3	0	2	18	12	6
4o. Ferroviario	6	2	2	2	10	16	6
5o. Atl. La Paz	5	2	1	2	13	12	5
6o. Northern	6	2	0	4	11	20	4
6o. Litoral	6	1	2	3	8	19	4
8o. Central Chuma	6	0	0	6	9	21	0



EL BENJAMIN de la Primera "B" no ha podido lograr hasta la fecha ni un solo punto en seis partidos cumplidos. El sábado ca yó ante Litoral con anotación de cuatro a dos.

CATEGORIA STANDARD

Los inscritos se alistan es-Oriental Eximport ha puesto re ser un buen volante. No se necesita ni esta permiti-do hacer ninguna prepara-ción especial al coche, úni-camente y como un caso es-pacial reforzar suspensión y colocar el escape libre. La Comisión previene que no se admitirá el sacar guardafan-gos.

LA FIRMA ORIENTAL EXIMPORT

Es significativo el despren-dimiento y deseos de colabo-rar el gerente de esta fir-ma señor Kondo. El día de

BUENA CAMPANA CUMPLE THE LAW

CON algunas figuras que prometen mucho y que a lo largo de los años han veni-do forjándose en el club al-birrojo, este club que tan discreta actuación tuviera en años anteriores, se esta-pintando como uno de los firmes aspirantes a ganar el ascenso de segundas en el torneo auspiciado por la Aso-ciación local de futbol. A la fecha ha cumplido cinco compromisos y de todos el-los ha salido airoso con guarismos elocuentes. Sin duda que la campaña de The Law se debe en gran parte al esfuerzo de los pro-prios jugadores y de la gran colaboración que prestan en todo caso los hermanos Lucio y José Vallejos, pioneros de la institución.

Ana Meyer de Quintanilla en la Doble Oruro

LA SEÑORA Ana Meyer de Quintanilla, pilotando un automóvil Buick modelo 1955, tomará parte en repre-sentación del Cuerpo Nacio-nal de Policías y Carabine-ros, en la carrera Doble Oruro.

La Dirección General, ac-ceptando la gentil represen-tación, se complace en ha-cer público el agradecimien-to a la destacada deportis-ta, augurándole todo éxito en esta importante prueba, lo que además de honrar debidamente a la Institu-ción del Orden, la llena de una honda y sincera satis-facción.

MINISTERIO GANO TORNEO SANITARIO

EL SINDICATO de Traba-jadores en Sanidad, organi-zó un Campeonato, en el que intervinieron todos los equipos de las diferentes re-particiones del Ministerio de Salud Pública, habiéndose impuesto el equipo repre-sentativo del Ministerio, cla-sificándose campeón invicto de dicha competencia, al derrotar al equipo del Hos-pital Arce (Broncopulmo-nar), por la cuenta de 3 go-les a dos. El equipo gana-dor alineó de la siguiente manera: E. Olmedo, Escó-bar, Terceros y Leño, Oli-vio, Estrada, Robles, Flo-res, Rivera, Laura y Cueto. Alternaron Touchard y Urquidí, los goles fueron logra-dos en el primer tiempo por Flores y Laura, en el segun-do tiempo lo hizo Escobar.

ayer na donado un premio de Bs. 1.500.000.— para el co-rredor que llevando la re-presentación de esta presti-giosa firma intervendrá en la "Doble Oruro". Además los linceos que serán colo-cados en la Plaza Murillo. El Alto de La Paz han sido donados por el señor Kondo Oriental Eximport a puesto al servicio de la carrera una camioneta a órdenes del se-ñor Rasmussen para auxilio mecánico de los competido-res.

La joyería Imperial, con-tribuye también a este even-to con un reloj pulsera (Old Spices).

AUXILIO MECANICO. — La Asociación Deportiva de Volantes en colaboración con firmas importadoras de auto-motores tendrá a su cargo el servicio de auxilio mecá-nico que será extendido has-ta la misma ciudad de Oru-ro.

SERVICIO SANITARIO

El grupo de médicos inte-grados por los doctores Bri-gger, Arce Murillo, Calderón, Bilbao La Vieja, Blacutt, Ar-diles y Bohorquez, ha orga-nizado sus puestos de auxilio en el tramo comprendido de La Paz, Pocota, Calamar-ca, Ayo Ayo, Patatamaya y Sicasica. Carros ambulantes cooperarán a esta labor ya que gentilmente fueron pús-tos a este servicio por la Ca-ja de Seguridad Social, Ser-vicio Médico Quirúrgico, Ban-co Minero, Corporación Po-liviana y otros.

La Cruz Roja Boliviana co-locará puestos de auxilio en la curva Montes, Manco Kapac, República, esq. Man-co Kapac, y fábrica Said.

CAMPEONATO GRAFICO

EL DIA de ayer se llevó a cabo el campeonato gráfico de futbol, habiendo arrojado los siguientes resultados: Unidas 3 La Escolar 0; La Nación 0 Artística 0; Guten-berg 1 Dep. Gráfico 0; Ta-lleres Gráficos 1 Don Bos-co 0.

En la Svástica...

(Viene de la Pág. 3a.)

de segundo mandatario. Nos referimos al jefe nacional del obrerismo, don Juan Lechín Oquendo. Además muchos ministros son de extracción po-pular, o clase media, que for-zosamente, ya sea por su ori-gen, como por su ideología movimentista, tienen que tra-bajar en favor de la clase la-boral en general.

Además de que todo sindi-cato es enemigo en potencia del patrón, debe saberse tam-bién, que cada nación paga a su gente como puede y con lo que tiene. Por ejemplo, los romanos pagaban a sus traba-jadores con sal, porque no al-canzaba el dinero de sus ren-tas, de donde se deriva la pa-labra "salario".

Ahora bien. Si se desconfia o mejor dicho si aviesamente se persigue vulnerar la segu-ridad del gobierno, porque no es comunista, sin medir las consecuencias de tal actitud, los que así proceden, se tipifi-can como delincuentes de le-sa patria, que deben ser casti-gados conforme a ley.

Nada hay que justifique, también, el hecho de que pa-ra la extracción de concentra-dos, tenga que ocuparse más del personal necesario. ¿Ha-



CONFIRMANDO el repunte que ya insinuó en las últimas semanas, Ferroviario de-rotó el sábado al representante de Northern por dos tantos contra uno.

SE INAUGURO EL SABADO LA TEMPORADA DEPORTIVA UNIVERSITARIA DE LA PAZ

EN SENCILLA ceremonia re-alizada el sábado en la mañana en el Estadio Her-

nando Siles, se inauguró la temporada deportiva en la Universidad Mayor de San Andrés. El acto que estuvo programado para las 10.30, empezó recién a las 12.10 y en primer lugar desfilaron los representantes de las dis-tintas facultades e institu-tos de nuestra principal ca-sa de estudios. A continua-

Autoridades Para Doble Oruro

ESTAS SON las autorida-des para la Carrera "Doble Oruro":

Comisario Deportivo: Sr. José Luis Harb Alvarez.

Director General de la Prueba: Sr. José Jiménez U.

Cronometristas: Comisión Deportiva del A.C.B.

Fiscal General: Sr. Jorge de la G. Murillo.

Secretario: Dr. Germán Torres Arce.

Comisario Técnico: Sr. Ben-lizario Benzi.

Juez de Largada La Paz: CATEGORIA ESPECIAL. —

Julio A. López, CATEGORIA STANDARD. — Angel Escó-bar.

Juez de Largada Oruro: Marcelino Mendieta y Cap. Humberto Valencia.

Juez de Largada Oruro: CATEGORIA ESPECIAL. — Prefecto del Depto. CATE-GORIA STANDARD. — Alcal-de Municipal.

Oficiales Deportivos de La Paz: Julio Malki, Rafael Mendoza, Fritz Beckling, Luis Peláez de Pasquier, Ju-lio Alem, Enrique Albarra-cin y Sammy Saffar.

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Economía Nacional, se convoca a propuestas para la provisión y distribución de azúcar en fondos de la Asistencia Económica Ame-ricana, por un valor total de \$us. 200.00.— (2.500 T. M. aproximadamente).

Los interesados deberán solicitar el Pliego de Espe-cificaciones y Condiciones en el Departamento de Apro-visionamiento y Supervisión, Oficina de Coordinación y Compras, en el tercer piso del Ministerio de Economía Nacional y presentar sus propuestas con todas las for-malidades de dicho pliego, en la Oficialia Mayor del Mi-nisterio hasta ohras 11 a.m. del día Jueves 14 de Sep-tiembre de 1961.

La Paz, 15 de Agosto de 1961

HUGO CHACON GONZALES
O D O N T O L O G O

Calle Mercado 1335 Teléfono 2910

Atiende de horas 9 30 a 12 30
y de horas 15 a 19,30

DR. JULIO CESAR PEREZ

Medicina Interna — Dermatología y
Pediatria

Miembro de la Academia de Paris.
Miembro de la Sociedad Internacional de Aler-gia.

Miembro de la Sociedad Internacional de Me-dicina.

Miembro del Colegio Ibero Latino Americano de Dermatología.

Edificio Krsul 4o. piso — Of. 409 Horas 10 a 12

Domicilio 31 de Ocubret 67 — Teléfono 7581.

¡Resonante Victoria de los Juveniles Millonarios!

la tarde

DEPORTIVA



LUNES, 21 DE AGOSTO DE 1961.

¡LA GRAN SORPRESA!

LOS HOMBRES del campeón del año pasado iniciaron su accionar con extrema confianza, sin prodigios en el esfuerzo físico y en general aparentando no tener mayores preocupaciones ante un Always Ready integrado por elemento juvenil, en virtud de hallarse los titulares en jira por Europa. Así los muchachos del cuadro de la banda roja fueron creciendo y luego del gol de Nogales se envalentonaron perdiéndole el respeto al campeón de la temporada pasada. Mayores dificultades tuvo Soliz con relación al trabajo de Chair. En la segunda parte presionó mayormente el equipo edil, pero sin orden, correspondiendo establecer que la lesión de Gómez en el primer tiempo, determinó su ubicación de winger izquierdo, rezagándose Castillo como marcador del puntero. Victoria de gran mérito lograron los juveniles millonarios por el mínimo score frente al campeón paceno, que estuvo realmente desconocido, ofreciendo muy baja producción. Por su parte Always Ready reveló que posee elemento nuevo capaz de engrandecerlo, pero desde ya corresponde llamar a la reflexión a estos jóvenes jugadores para que no se mareen con los elogios.

Mario Canessa cumplió en general bien, mereciendo observación un off-side cobrado a Güemes a los 24 minutos del primer tiempo y haber permitido que dos fotógrafos se hallaran en pleno campo de juego cuando Cainzo cumplió el tiro de penal que dio en un poste.

En el match de segunda hora se impuso Primero de Mayo. Haciendo el balance de la etapa inicial, hay que convenir en que Lanza justificó la ventaja con marcador de dos a uno. El peligro rondó mayormente por las imprecisiones del arco de Alvarez y así, atando cabos, corresponde establecer la justicia del marcador. En la segunda fracción mejoró el onceno de los "Diablos Rojos del Volante" que con acción más firme se puso arriba en el marcador a los 13 minutos, ganando finalmente por tres a dos. En Lanza, y esto sin restar méritos al vencedor, pesaron en el segundo tiempo las lesiones de Ticona y Guzmán y el cansancio prematuro de Salomón. Sobre los 5 minutos de la etapa final, un foul penal contra Nina dio oportunidad a Alagar para reafirmar la ventaja de su equipo, pero al ejecutar deficientemente el tiro de las doce yardas, facilitó la intervención de Alvarez. Tomás Antruejo reapareció cumpliendo buena labor.

LABORIOSA VICTORIA DE ESTUDIANTES SOBRE LOS "CANARIOS" DEL MINERVA

ESTUDIANTES Juniors de menino, Pacific sufrió un bió esmerarse para ganar ayer al aguerrido Minerva por 45 a 41, luego de una primera fracción que le fue adversa por 21 a 20. El partido agradó a los pocos aficionados que se dieron cita en las graderías del Coliseo Cerrado Ciudad de La Paz y el triunfo de los muchachos de Estudiantes fue muy celebrado por sus parciales.

En el preliminar de la jornada, Gimnasia y Esgrima, demostrando estar mejorando paulatinamente, derrotó a Universidad que por el contrario ha bajado ostensiblemente su producción. El score fue de 45 a 40. A decir verdad Gimnasia estructuró su victoria en el primer tiempo, etapa en la cual ya se imponía por 26 a 14, margen considerable que en cierta forma desmoralizó a los integrantes de la "U" que pese a sus esfuerzos en la segunda etapa, no lograron ponerse encima en el marcador.

En cuanto al partido fe-

Llamado de la Liga Sopocachi

EL PRESIDENTE del Comité Técnico de la sección Foot - Ball, de la Liga Deportiva Sopocachi, comunica a todas las instituciones afiliadas, que mediante autorización del Directorio Central se ha resuelto que todos los Clubes deben presentar sus tarjetas habilitadas a este Comité desde el día Lunes 21 hasta el día Viernes 25 del pte. a fin de arreglar sus respectivas cuentas con el señor Strio, de Hacienda y legalizar los pases pendientes de algunos jugadores.

Sin este requisito no se permitirá la actuación de ningún equipo a partir del día Domingo 27 de los corrientes y así poder deslindar responsabilidades, entre el Comité Técnico y el Strio, de Hacienda.

IGUALARON CABALLERO Y JUAN YUGRA

NUMEROSO público presenciaba ayer en la tarde una nueva jornada mixta de boxeo y lucha, preparada por la Asociación local. En las luchas hubo "agarradas interesantes" y especialmente la lucha de relevos constituyó el plato fuerte de la fecha. Como siempre los distintos luchadores se prodigaron por agradar al público que retribuyó los esfuerzos con

plausos. En el intermedio del programa, volvió a presentar el yoguista Khrisna Mulk.

En los principales combates de boxeo, Alberto Villamil ganó por puntos a Honorato Sánchez y Lino Calvimontes, que está volviendo a recuperar su antigua forma, venció a Primo Blanco, también por decisión. Finalmente, Héctor Can-

ballero igualó con Yujra en un combate que gustó a los aficionados asistentes.

YAPURA

Al no haber llegado a un acuerdo favorable con varios empresarios chilenos, Cornelio Yapura canceló su proyectada jira por el norte chileno y algunas ciudades del sur peruano.

En los principales combates de boxeo, Alberto Villamil ganó por puntos a Honorato Sánchez y Lino Calvimontes, que está volviendo a recuperar su antigua forma, venció a Primo Blanco, también por decisión. Finalmente, Héctor Can-

ballero igualó con Yujra en un combate que gustó a los aficionados asistentes.

YAPURA

Al no haber llegado a un acuerdo favorable con varios empresarios chilenos, Cornelio Yapura canceló su proyectada jira por el norte chileno y algunas ciudades del sur peruano.

CAR es el Unico Invicto

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1º Bolívar	6	4	0	2	12	10	8
2º 10. de Mayo	5	3	1	1	9	10	7
3º Always Ready	5	2	3	0	7	5	7
4º Chaco	5	3	0	2	10	9	6
5º Municipal	4	2	1	1	6	3	5
6º The Strongest	5	1	1	3	9	12	3
7º Lanza	5	0	2	3	7	10	2
7º 31 de Octubre	5	1	0	4	6	9	2

Ganó 16 de Noviembre

POR EL campeonato de primera de ascenso, 16 de Noviembre se impuso a Don Bosco por el categorico score de 5 a 1. En otro partido de esta división Atlético Nacional venció a White Star por dos a uno. En segundas de ascenso se registraron estos resultados: Condor 2 Pu-

ra Pura 0; Tunari 3 Unión Talleres 2; Ayacucho 1 Huracán Abasco 0; Achacachi 3 Tambillo 1, Pando 1 Challapampa 1.

En tercera división Illimani ganó a Copacabana por 3 goles a uno.

En juvenil A, Lanza derrotó a Bolívar por tres a uno y Municipal venció con el mismo score a Chaco.

POPULAR VIRTUAL CAMPEON

EL ULTIMO sábado se cumplió en horas matutinas, una de las últimas fechas del torneo bancario de voleibol. La jornada se realizó en el Coliseo Ciudad de La Paz y estuvo animada por la presencia de entusiastas barras. Popular se impuso a Brasileño por dos canchas a una, y con esta victoria es virtual ganador de la competencia. En los otros partidos, Naviana superó a Superbanco por dos a cero. Minero por dos a uno a Mercantil y Nacional a Agrícola que no se presentó.

EL DEPORTE EXTRANJERO

RIO DE JANEIRO. — En el clásico del futbol brasileño Fluminense sucumbió ante Flamengo por el mínimo score.

ASUNCION. — En los dos más importantes encuentros del torneo paraguayo de futbol, el pentacampeón Olimpia superó a River Plate por 2 a 1 y General Caballero ganó por 5 a 0 a Asunción.

LIMA. — Para el 24 de septiembre se ha fijado la fecha para la realización de la prueba automovilística denominada "Ciudad de Lima". Se asegura que en la competencia intervendrán numerosos automovilistas extranjeros.

BUENOS AIRES. — Racing, puntero absoluto de la competencia perdió ayer el partido y el invicto, independiente lo superó rotundamente por cuatro a cero. Otros resultados: Argentinos Juniors 2 Atlanta 1; Chacarita 1 Estudiantes 1; Lanús 2 Huracán 1; River Plate 1 Ferrocarril Oeste 0; Boca Juniors 1 Vélez Sarsfield 1; Gimnasia y Esgrima 2 Rosario Central 1 y San Lorenzo 2 Los Andes 1. El domingo próximo, el clásico Boca - San Lorenzo en la bombonera.

AREQUIPA. — Finalizó el campeonato del sur peruano, se clasificó campeón el conjunto de Arequipa que ayer venció a Cuzco por dos a uno y último Puno que en la misma jornada fue superado por dos a uno por Moquegua.

LIMA. — La "U" de Lima pasó a encabezar las posiciones del torneo peruano de balompié al haber superado ayer a Centro Iqueño por 3 a 0. En el otro encuentro Cristal venció por el mínimo score a Sport Boys. El sábado por el mismo torneo, Alianza ganó a Chalaco por tres a dos y el benjamín Defensor Lima derrotó a Ciclista por tres a uno. Últimos en la tabla están Iqueño y Chalaco sin puntaje.

Difícil Situación de Chuma

EL BENJAMIN de Primera "B" sigue en la mala. El sábado fue superado por Litoral con anotación de cuatro a dos y ya comienza a vivir, en forma prematura, el drama del descenso. En el otro partido Ferroviario logró ajustada victoria sobre Nor-



ESTE ES el juvenil conjunto de Always Ready que llamado a cumplir un compromiso de Primera "A" en razón de que los titulares se hallan en jira por Europa, logró ayer en Miraflores resonante victoria sobre el campeón del año pasado.

SUPERARON AL CAMPEON PACENO: 1 A 0 LOS DIABLOS LOGRARON VENCER A LANZA

OTRA vez, luego de algún repunte, se registró ayer en el Estadio "Hernando Siles" una baja recaudación. Por venta de 1.220 entradas, recaudación de Bs. 5.167.500.—

MUNICIPAL — ALWAYS READY. — Referee Mario Canessa; jueces de línea Florentino García y José Iriarte.

Always; Chair; Susuki y Tarquí; Tapia, Vacafior y Soría; Cortez, Cabrera, Vargas, Nogales y Güemes.

Municipal. — Soliz; Ledezma y Montes; Ballivián, Camacho y Gómez; Aguilera, Castillo, Ruiz Díaz, Cainzo y Aguirre.

Goles: El único de la primera etapa y del partido, Nogales de cabezada, a los 29 minutos.

Resonante victoria lograron los juveniles del CAR,

Buen triunfo de S. Bolívar

CONTINUANDO con la disputa del torneo de voleibol en divisiones inferiores, el sábado último, el sexto femenino de Simón Bolívar derrotó a Always Ready por dos canchas a una con los siguientes parciales 15 a 11; 13 a 15 y 15 a 6.

Con esta victoria se mantiene de líder absoluto en calidad de invicto y como firme aspirante al título de la categoría.

OTROS RESULTADOS

En primera de ascenso en varones, CAVV 2 Gay Juniors 1; Jasi 2 Tigres 1; Lincoln w.o. Atlantes ausente. En segundas, Asunción 2 Copinbol 1 y White Star y Gimnasia y Esgrima se impusieron por w.o. a Pilcomayo y Gavilanes, respectivamente.

sobre el campeón del año, cuyos hombres estuvieron desconocidos aún con la salvedad de la lesión sufrida por Gómez y la ausencia de Torres, suspendido por el Tribunal de Penas.

10. DE MAYO—LANZA.— Referee: Tomás Antruejo; jueces de línea Gilberto Aguilera y Juvenal Quiroga. Primero de Mayo: Alvarez; Méndez Paiva y Veyzag; Pacheco, Marcella y Quiroga; Alarcón, O. Pérez, Mena y Canaviri.

Lanza: Sanabria; Salinas y Burgos; Machicado, Guzmán y Salomón; Nina, Allaga, Ticona, Torrico y Pérez.

Goles: En los primeros 45: Pérez a los 25, luego de inteligente maniobra de Ticona igualó O. Pérez a los 41 y otra vez Pérez de Lanza a los 43. En la complementaria, Vera, luego de un entrevero a los 5 y nuevamente Osvaldo Pérez a los 13, dándole la victoria a los Diablos del Volante, en linda acción personal.

Tras pobre actuación en la primera etapa, se armó mejor el onceno de los diablos en el segundo periodo, logrando dos valiosos puntos que lo hacen subir al segundo puesto junto con Always Ready y teniendo un partido menos que Bolívar.

Virreira 1 N. Players.. 1

EN EL único encuentro de primera de honor, por el torneo de la Liga Deportiva Obrera, Virreira y New Players igualaron en un tanto por bando. Justa la paridad en el marcador para un encuentro que satisfizo plenamente a los parciales de uno y otro conjunto. En primera de ascenso, Alquileres 4 Atlético Huarina 1. En tercera Thunupa 2 Sporting Sucre 0. En segundas: Hospital Arce 7 Sebastián Pagador 1; Naviana 1 Pilcomayo 1. C. Corico 3 Concepción 1, Santiago Machaca 2 River Caíne 0; C. Armonía 1 Santiago Centraj 0; Moscovia 1 Estrellas del Brasil 1; Caquiaviti 0 Ulloma 0; Vicente Burgalata 2 Villa Salomé 0.

EL Sr. MINISTRO de Defensa, don Juan Luis Gutiérrez Granier, ha sido designado Presidente honorario de la Asociación de Fútbol de Pando.

POR EL campeonato docente de futbol, Don Bosco y E.I.N. igualaron con marcador en blanco. Volverá a jugarse otro partido el próximo sábado.

POR EL campeonato intercolegial Tamayo se impuso a Hugo Dávila por 2 a 1. Bolívar venció a Villamil por 3 a 0.

EL SABADO, Eder Joffe de Brasil superó en Caracas a Ramón Arias por k.o. en el séptimo round.



INCIDENCIA correspondiente al segundo tiempo del partido Always Ready-Municipal. Un córner proyectado desde la izquierda por Aguilera da oportunidad a Chair para lucirse al rechazar con golpe de puño. Desde un costado de la red observa el árbitro Canessa. También figuran en escena Tarquí, Susuki, Tapia, Tony Aguirre, Camacho delante de este